# Regatul Unit al Marii Britanii



**Regatul Unit al Marii Britanii este format din Marea Britanie (Anglia, Scotia si Tara Galilor) si Irlanda de Nord, si este unul dintre cele 27 state membre ale Uniunii Europene.**

## ORASE CAPITALA:

- Londra – Anglia
- Edinburg – Scotia
- Cardiff – Tara Galilor (Wales)
- Belfast – Irlanda de Nord

## SUPRAFATA:

Apa si uscat: 152.033 mile2

## POPULATIE:

Regatul Unit – aproximativ 60,6 milioane (Anglia 50.714.000; Tara Galilor 2.977.000; Scotia 5.108.000; Irlanda de Nord 1.733.000)

## LIMBI VORBITE:

Limbile oficiale in Marea Britanie sunt engleza si galeza, engleza fiind cea mai raspandita. De asemenea se mai vorbeste gaelica scotiana in unele parti ale Scotiei.

## STEMA REGALA:

Stema Regala a Regatului Unit este stema oficiala a Monarhului Britanic, actualmente Elisabeta a II-a. Stema este folosita de catre monarh si de catre institutiile autorizate. Stema este afisata in toate Curtile de Justitie, judecatorii fiind reprezentantii directi ai monarhului.

## POPOR:

Majoritatea populatiei este engleza, scotiana, galeza si irlandeza. Cu toate acestea, Marea Britanie este o natiune foarte diversificata cu o deosebita cultura de integrare si unitate rasiala.

## GEOGRAFIA:

Relieful Angliei consta in majoritate din coline joase, despartite, de la nord la sud, de un lant de dealuri si munti (Cumbria, Muntii Pennini). Altitudinile virfurilor muntoase nu depasesc 1000 m. Riurile engleze majore sunt Tamisa, Severn, Trent si Ouse. Cele mai importante orase sunt Londra, Manchester, Birmingham, Leeds, Newcastle upon Tyne, Sheffield, Bristol, Liverpool, Leicester, Nottingham. Tara Galilor este in majoritate muntoasa, cel mai inalt punct fiind varful Snowdon, cu 1085 m. La nord se gaseste insula Anglesey. Cel mai mare oras este capitala, Cardiff, urmat de Swansea, Newport și Wrexham.
Geografia Scotiei este variata, cu portiuni joase in sud si est, si portiuni muntoase (highlands) in nord si vest, unde se afla si Ben Nevis (1343 m), cel mai inalt varf din Regat. In largul coastelor scotiene se gasesc numeroase insule, cele mai importante fiind arhipelagurile Hebride, Shetland si Orkney. Orasele principale sunt Edinburgh, Glasgow, Aberdeen si Dundee.
Irlanda de Nord are un relief predominant colinar. Orasele majore sunt Belfast si Londonderry.

## RELIGIA:

Majoritatea sunt crestini (71%) insa multe alte religii sunt practicate pe teritoriul britanic precum: Budism, Hinduism, iudaism, islam, Sikhism.

## GUVERNUL:

Regatul Unit al Marii Britanic este o monarhie constitutionala, unde regina

Elisabeta II este recunoscuta drept sef de stat iar prim-ministrul ales – Gordon Brown- ca si conducator de guvern.

**MONEDA:**
Marea Britanie foloseste lira sterlina. Simbolul pentru Lira sterlina (GBP Great Britsih Pound)este £.

**FUSUL ORAR:**
- 29 octombrie – 26 martie: GMT (Greenwich Mean Time)
- 26 martie – 29 octombrie : GMT + 1

**GREUTATI SI MASURI:**
Istoric,in Marea Britanie s-a folosit sistemul imperial, insa noile reglementari au introdus sistemul metric obligatoriu cu exceptia anumitor lucruri, ca de exemplu distanta si viteza care se masoara in mile si mile pe ora.

**ELECTRICITATE:**
Voltajul este de 240 de volti CA la 50 HZ. Stecherele si prizele standard sunt cu trei impamantari.

# SARBATORILE LEGALE
## IN REGATUL UNIT AL MARII BRITANII SI IRLANDEI DE NORD

In Anglia si in Tara Galilor, exista 8 sarbatori legale cunoscute sub numele de Bank Holidays ( 9 in Scotia si 10 in Irlanda de Nord) cand marea majoritate a companiilor, magazinelor si bancilor sunt inchise. De cele mai multe ori, cu ocazia acestor sarbatori legale, transportul public ofera servicii restrictionate.
Desi datele unora din aceste sarbatori legale pot fi modificate de la an la an, in mod traditional ele apar in urmatoarele perioade ale anului:

| | |
|---|---|
| 1 ianuarie | Prima zi a anului |
| 2 ianuarie | Numai in Scotia |
| 17 martie | Sfantul Patrick(numai in Irlanda de Nord) |
| Martie /aprilie | Vinerea Mare(Good Friday) |
| Martie/ aprilie | Prima zi de Pasti(Easter Day)- nu este valabil pentru Scotia |
| Mai | Prima zi de luni din luna mai |
| Bank Holiday de primavara | Ultima zi de luni din luna mai |
| 12 iulie | Batalia de la Boyne(numai in Irlanda de Nord) |
| Bank Holiday de vara | Prima zi de luni din luna august (Scotia)<br>Ultima zi de luni din luna august |
| 30 noiembrie | Sfantul Andrei( numai in Scotia) |
| 25 decembrie | Craciunul |
| 26 decembrie | Boxing Day |

ROMÂN ÎN UK

# VREMEA IN MAREA BRITANIE

**Discutiile despre vreme sunt un hobby britanic si o continua sursa de fascinatie. In general, vremea este foarte instabila, osciland intre ploi torentiale si arsita in doar cateva minute. Mai jos gasiti prezentarea caracteristicilor anotimpurilor din timpul unui an:**



| | | |
|---|---|---|
| **Primavara** | **martie-iunie** | In aceasta perioada va puteti bucura de soare, dar poate fi si rece si umed. In general, temperaturile variaza intre 6°-11° C , dar puteti beneficia si de zile calduroase in care temperatura poate urca pana la 18°C. |
| **Vara** | **iunie-august** | Majoritatea zilelor de vara sunt fie calduroase, fie fierbinti, insa serile pot fi reci. Temperaturile variaza intre 14°-30° C , si pot urca pana la 35°C in anumite zile. |
| **Toamna** | **septembrie-noiembrie** | In aceesi masura in care pot fi zile calduroase, pot fi si zile foarte reci in aceasta perioada. Temperaturile variaza intre 7°-18° C , manifestandu-se o usoara incalzire in lunile septembrie si noiembrie. |
| **Iarna** | **Decembrie-martie** | Zilele de iarna britanica sunt cele mai scurte si cele mai friguroase. Temperaturile variaza intre 1°-5° C. |

# SCOTIA

**Scotia, cu capitala la Edinburgh, ocupa treimea Nordica a Regatului Unit , avand incluse si 186 de insule.**



Sub nivel national, Scotia este divizata in 32 entitati administrative numite zone ale consiliilor (council areas). Sub acest nivel uniorm, exista un nivel format din comitete ale ariilor (area committees), si multe consilii ale comunitatii (community councils) raspandite in tara, dar acestea nu sunt universale si au puteri mai limitate fata de consiliile parohiilor civile din Anglia. Populatia Scotiei este de 5.1 milioane de locuitori. Orasele mari sunt: Aberdeen, Dundee, Edinburgh, Glasgow, Inverness and Stirling.

Majoritatea industriei scotiene este concentrata in putinele orase mari din centrul tarii. Edinburgh este centrul cultural si capitala administrativa, si este un centru financiar important in Europa. Glasgow, printre cele mai mari orase ale Regatului Unit, este situat pe Raul Clyde si este cel mai mare port si centru de manufactura din Scotia.
Petrolul si gazul descoperit la Marea Nordului in anii '60 au transformat Scotia intr-o baza industriala, continuand si acum sa aduca bogatie si sa creeze locuri de munca. Orasul Aberdeen este capitala europeana a petrolului, industria petroliera internationala privind Scotia ca un centru international al tehnicii inovarii.

## LIMBA SCOTIANA (SCOTS)

Limba scots este o limba germanica vorbita pe teritoriul Scotiei si Irlandei de Nord. Are în jur de 1,5 milioane de vorbitori, dar nu are un statut al limbii oficiale nicaieri. Scots s-a dezvoltat din engleza veche.

## GASIREA UNEI LOCUINTE

Tipul locuintei de care veti avea nevoie depinde de mai multe circumstante. Daca veniti aici ca si student, veti avea nevoie de o camera intr-un camin studentesc, iar daca veniti pentru a munci aveti nevoie sa inchiriati sau sa cumparati o locuinta.
O camera inchiriata intr-un apartament in care mai locuiesc si alte persoane poate costa intre £50-£80 pe saptamana. Costul inchirierii unui apartament variaza intre £300-£600 pe luna, depinzand de marimea proprietatii, locatia si numarul de camere. Costul depinde totodata de zona in care veti locui in Scotia.

Va recomandam urmatoarele websiteuri pentru a vedea preturi comparative:

- www.sspc.co.uk
- www.upmystreet.com

## OPORTUNITATI DE ANGAJARE

Lista lunga a locurilor de munca vacante din Scotia variaza de la domeniul medical, educational, profesii in domeniul legal, pana la constructii si industria ospitaliera.

Sectorul bancar, de asigurari si financiar este bine dezvoltat, iar Edinburgh-ul este cotat ca fiind al saselea centru de excelenta in management din Europa. Royal Bank of Scotland, cu sediul principal la Edinburg este una dintre cele mai profitabile companii din lume.

Gasirea unui loc de munca poate fi o aventura de durata. Este foarte important sa folositi cat mai multe resurse de informatie, pentru a fi sigur ca ati gasit jobul cel mai bun. Exista multe resurse online pe care le puteti utiliza, care sunt dedicate celor care sunt in cautarea unui loc de munca. Este recomandabil, ma ales pentru cei nou veniti sa utilizeze serviciile agentiilor de munca specializate pe anumite domenii. Acestea va pot ajuta sa gasiti un loc de munca in domeniul in care sunteti calificat fie permanent sau temporar. Dupa ce ajungeti in Scotia, cautati cel mai apropiat JOB CENTRE PLUS. Acolo va veti putea inregistra, si veti primi informatii despre locuri de munca disponibile. Datorita restrictiilor impuse pe piata muncii in UK, este bine sa va intereseti din timp, pentru a afla care sunt firmele care lucreaza cu romanii, sau care doresc sa obtina un permis de munca pentru romani. Munca ca si self-employed este o alta varianta, dar nu este acceptata in orice domeniu.

Informatii utile pentru cei care doresc sa isi gaseasca un loc de munca:

http://www.talentscotland.com
http://www.jobs1.co.uk/directory/recruitment_local_scotland.html

Scotia are multe locuri de munca cu jumatate de norma, disponibile studentilor. Acestea sunt in sectorul serviciilor publice si cel ospitalier, oferind astfel studentilor posibilitatea de a castiga bani de intretinere.

## EDUCATIE

Traditia Scotiei de excelenta in educatie este renumita in Europa. Scotia are 15 universitati, 6 institutii specializate de studii superioare si 43 de colegii post-liceale.

In totalitate, studentii internationali absolventi ai unei universitati scotiene sau a unui colegiu, care au obtinut o diploma de facultate, Masterat sau doctorat pot sa lucreze in Scotia pentru doi ani prin schema guvernamentala " Fresh Talent: Working in Scotland".

Scotienii cunosc valoarea bunei educatie. Peste 50% dintre absolventii unui liceu urmeaza apoi un colegiu sau o facultate. Din intregul Regat Al Marii Britanii, Scotia atrage cei mai multi studenti internationali. 51,140 de studenti straini au studiat in institutiile de invatamant superior din Scotia in anul 2005-2006.

Costul vietii in Scotia este in general mai mic decat in alte parti ale Marii Britanii, existand multe beneficii disponibile pentru studentii internationali. Studentii care se inscriu in Uniunea Nationala a Studentilor pot salva pana la 50% din costul cartilor, al papetariei, mancarii, hainelor, transportului si al divertismentului. Exista acorduri speciale incheiate intre Uniunea Nationala a Studentilor si diferite lanturi de magazine, librarii si institutii guvernamentale.

# TARA GALILOR

**Tara Galilor, cu capitala la Cardiff, este una din cele patru tari ce formeaza Regatul Unit. Din punct de vedere administrativ, Tara Galilor a fost divizata in 22 de comitate in 1996. Acestea sunt autoritati unitare responsabile cu totalitatea serviciilor locale, inclusiv educatia, securitatea sociala, mediul si infrastructura. Sub acest nivel exista consilii ale comunitatilor, cu puteri similare cu ale parohiilor civile engleze.**

Regina este reprezentata de un Lord Locotenent în opt regiuni ale Tarii Galilor, care sunt combinatii de comitate. Cele 13 comitate traditionale ale Tarii Galilor sunt de asemenea utilizate ca zone geografice.





Statutul de oras in Regatul Unit e aprobat prin decizii ale Reginei. In Tara Galilor sunt cinci astfel de orase:

- Bangor
- Cardiff
- Newport
- St David's
- Swansea

Tara Galilor este situata pe o peninsula , in partea de centru – vest a Regatului Unit. Suprafata sa este de 20.779 km². Cea mai populata si industriala zona este in partea de sud a teritoriului.

## LIMBA GALEZA

Tara Galilor are doua limbi oficiale, limba engleza si limba galeza. Limba galeza este o limba celtica, ruda apropiata a limbilor cornica si bretona. In anul 2001, un studiu arata ca 21% din totalul populatiei vorbeste galeza. Intr-un numar de zone vaste din Tara Galilor, limba galeza este principala limba a majoritatii populatiei sau a unei parti importante din totalul locuitorilor.
Guvernul adunarii galeze doreste sa creeze o Tara a Galilor cu adevarat bilingva, in care cetatenii pot alege sa traiasca prin intermediul limbii galeze sau al limbii engleze. Mii de adulti din Tara Galilor invata in prezent limba prin intermediul programului Limba Galeza pentru Adulti (Welsh for Adults).

## GASIREA UNEI LOCUINTE

In Tara Galilor, puteti cumpara sau inchiria o locuinta si puteti face acest lucru personal, sau , uneori, intr-un grup de persoane. In mod traditional, majoritatea persoanelor din Tara Galilor locuiesc in case pe care le detin in proprietate, numai un sfert din totalul caselor fiind disponibile pentru inchiriat. Datorita populatiei numeroase si ofertei limitate de terenuri pentru constructii, costurile locuintei pot fi ridicate si pot reprezenta o parte importanta a cheltuielilor de trai in Tara Galilor.
Trebuie sa va asigurati ca ati luat in calcul necesitatile legate de o locuinta ca parte a oricaror planuri de mutare in Tara Galilor. Toti proprietarii de imobile care ofera spre inchiriere locuinte au obligatia legala de a va pune la dispozitie detalii scrise cu privire la drepturile si responsabilitatile care le aveti in timp ce ocupati o proprietate, inclusiv informatii despre cuantumul chiriei, perioada de preaviz necesara daca se doreste parasirea proprietatii si responsabilitatile pe care le aveti, atat dvs. cat si proprietarul, pentru reparatii. Exista anumite limite legale care guverneaza prevederile ce trebuie incluse in aceste contracte.
Principalele tipuri de organizatii pe care le-ati putea contacta in legatura cu obtinerea unei locuinte in Tara Galilor sunt:

- Agenti imobiliari
- Agentii de inchirireri
- Consilii
- Asociatii imobiliare

Pentru a afla informatii despre o



asociatie imobiliara din zona dvs., puteti accesa http://www.welshhousing.org.uk/housingassociations/memberlinks.html
De asemenea,puteti accesa pagina cu intrebari frecvente la adresa:
http://www.welshhousing.org.uk/housingassociations/faqs.html#q1

## TRANSPORTUL

Pentru o gama larga de informatii despre transport in comun, contactati Traveline Cymru 0870 608 2 608 sau accesati pagina de web: www.traveline-cymru.org.uk

**Acest site va ofera:**

- Anunturi despre transport- informatii despre intreruperi, modificari ale serviciilor
- Orarul tuturor autobuzelor/autocarelor din Tara Galilor
- Un planificator al calatoriei –care ofera toate optiunile posibile pentru transportul cu autobuzul, autocarul, si trenul
- Legaturi utile catre operatori, autoritati locale si mai mult
- Informatii despre bilete disponibile

De asemenea, ofera detalii despre transportul in comun catre cele mai populate destinatii, inclusiv Big Pit, Brecon Beacons, Castell Coch, Snowdonia.

## Aeroporturi:

- Aeroportul International Cardiff : www.info.cwlfly.com/en sau +44 (0) 1446 711 111
- Aeroportul John Lennon Liverpool: 0870 129 8484
- Aeroportul Bristol: 0870 127 2747

## OPORTUNITATI DE ANGAJARE

- Career Wales ofera sprijin si indrumari pentru copii sub 16 ani, pentru cei intre 16 si 19 ani, pentru adulti si pentru profesionisti in toate aspectele legate de cariera si dezvoltare profesionala. Centrele Career Wales pot oferi informatii si consultanta in legatura cu cerintele de aptitudini si calificari pentru locuri de munca, cu disponibilitatea oportunitatilor de instruire. www.careerwales.com

## EDUCATIA

In Tara Galilor, invatamantul obligatoriu incepe dupa varsta de 5 ani. Fiecare copil trebuie sa frecventeze o scoala cu predare in limba engleza sau galeza intre 5 si 16 ani, exceptand cazul in care pentru educatia sa au fost facute alte aranjamente alternative potrivite.
Odata ce un copil a ajuns la varsta de 16 ani, are dreptul sa paraseasca scoala. Cu toate acestea, Guvernul Adunarii Galeze se implica in a-i gasi un loc in scolile de Clasa a sasea. Alternativ, copilul poate frecventa un Colegiu de Educatie Ulterioara sau un Colegiu de Clasa a sasea.

## INFORMATII SI CONSULTANTA PENTRU TINERET

Clic este Serviciul de Informatii si Consultanta (National Information and Advice Service) pentru tinerii din Tara Galilor, cu varste cuprinse intre 11 si 25 de ani si este finantat de catre Guvernul Adunarii Galeze. Puteti obtine informatii cu privire la educatie, locuri de munca, mediu, calatorii, drepturile dvs., bani, familie si relatie, sanatate si locuinte, cat si la modul in care puteti avea acces la informatii pe plan local. www.cliconline.co.uk

# MASURI BRITANICE SI ECHIVALENTUL LOR ROMANESC

## BARBATI –costume

| Masura britanica | Masura europeana |
|---|---|
| 36 | 46 |
| 38 | 48 |
| 40 | 51 |
| 42 | 54 |
| 44 | 56 |
| 46 | 59 |

## FEMEI- pantofi

| Masura britanica | Masura europeana |
|---|---|
| 4 ½ | 37 ½ |
| 5 | 38 |
| 5 ½ | 39 |
| 6 | 39 ½ |
| 6 ½ | 40 |
| 7 | 40 ½ |

## BARBATI-pantofi

| Masura britanica | Masura europeana |
|---|---|
| 7 | 40 ½ |
| 7 ½ | 41 |
| 8 | 42 |
| 9 | 43 |
| 10 | 44 ½ |
| 11 | 46 |

## FEMEI-costume, rochii

| Masura britanica | Masura europeana |
|---|---|
| 10 | 38 |
| 12 | 40 |
| 14 | 42 |
| 16 | 44 |
| 18 | 46 |
| 20 | 48 |

## GREUTATI SI UNITATI DE MASURA

| Masura britanica | Masura europeana |
|---|---|
| 1 inch (1 tol) | 2,54 cm |
| 1 foot (1 picior) | 30,48 cm |
| 1 yard | 91,44 cm |
| 1 mile( 1 mila) | 1,6 km |
| 1 pint (1 pinta) | 0,57 litri |
| 1 gallon (1 galon) | 4,55 litri |
| 1 ounce | 28,35 grame |
| 1 pound | 0,45 kg |
| 1 ton | 1016 kg |

# BUNELE MANIERE IN MAREA BRITANIE

**Bazele codului bunelor maniere se intrevad inca din antichitate cand s-a inventat un spatiu civic al gestului, precum si arta utilizarii lui, arta oratoriei.**



Formele de manifestare ale politetii pot sa difere de la o tara la alta, insa imaginea gentleman-ului englez ramane faimoasa peste tot in lume si inca se simte in cultura englezeasca prezenta unor norme de comportament proprii, delicate.
Despre britanici putem spune ca sunt rezervati, discreti in comportament; faimosi pentru punctualitate, disciplina de sine si nu in ultimul rand pentru simtul umorului tipic englezesc. Asadar, uzul frecvent al politetii de baza este
asteptat.
'Te rog','multumesc', 'scuze' fac parte din gama de politeturi cel mai des intalnite din vocabularul englezesc.

Strangerile de mana sunt universale in momentul in care faceti cunostinta cu cineva, adesea cu precizarea 'Incantat de cunostinta'. In schimb, sarutul pe obraz nu este indicat decat intre prieteni, in special pe cei pe care nu i-ati vazut de ceva timp. In Marea Britanie, un singur sarut pe obraz este de ajuns.
Sa nu va simtiti ofensat daca veti fi apelat cu nume afectuoase, acesta fiind un lucru perfect normal. In functie de zona in care va aflati in Regatul Unit, acestea pot varia: draga, dragoste, puisor, fiule, tovarase.
Punctualitatea este unul dintre punctele forte ale britanicilor. Daca cadeti de acord sa va vedeti cu prietenii la ora 3, puteti fi sigur de faptul ca acestia vor fi acolo la timp. Din moment ce sunt atat de constienti de timp, ritmul vietii poate fi vazut uneori grabit. In Regatul Unit, se face un adevarat efort pentru a ajunge la timp la intalniri. Din acest motiv este deseori considerat ca un gest de impolitete o intarziere de doar cateva minute. In cazul in care nu va puteti tine de cuvant cand e vorba de timp, cea mai indicata solutie este cea de a anunta persoana cu care va intalniti.

Daca sunteti invitat la prieteni, e de preferat sa bucurati gazda cu o mica atentie, cum ar fi: flori, o sticla de vin sau ciocolata. Daca invitatia este facuta pentru ora 7.30, se vor astepta ca dumneavoastra sa fiti acolo la ora stabilita. In cazul in care vi se precizeaza 'intre 7.30 si 8.00', ar trebui sa sositi nu mai tarziu de 7.50.
Expresiile de genul 'te astept oricand pe la mine' sau 'viziteaza-ma curand' sunt foarte des folosite, insa rar luate in considerare in sens strict. Un sfat intelept ar fi de a telefona inainte de a face o vizita.
O foarte mare atentie se acorda manierelor din timpul mesei. Pana si de la copii se asteapta sa foloseasca in mod corect furculita si cutitul. Este nepoliticos sa incepeti sa mancati inainte ca toata lumea sa fie servita, sa tineti coatele pe masa sau sa vorbiti cu mancarea in gura.
Spre o mai buna integrare in societate, va prezentam in continuare principalele norme de politete si impolitete.

## NORME DE POLITETE:

Stati la coada!- Este foarte important sa stati la coada si sa va asteptati rabdatori randul. Stati la coada de fiecare data cand este necesar si respectati-va randul. Incercarea de a sari coada pentru a ajunge mai in fata este considerata semn de impolitete si sfidare a celor din jur.
Scuza-ma! – Daca cineva va blocheaza calea si nu aveti libertate de miscare, e foarte important sa va scuzati in fata persoanei respective. Daca, din greseala, va loviti de cineva scuzati-va de asemenea, aceasta probabil raspunzandu-va la fel, chiar daca e vina dumneavoastra.
Nota de plata! – Platiti pentru bauturi in momentul in care le comandati, in pub-uri sau alte genuri de baruri.
'Te rog' si 'Multumesc' – Folosirea acestor doua sintagme este foarte importanta, fiind un semn de buna crestere. Veti fi considerat nepoliticos daca nu o faceti! In Marea Britanie, 'multumesc' este unul din cele mai folosite cuvinte!
Zambiti, va rog! – O fata zambitoare denota o persoana calda si primitoare.
Strangerea de mana – Cand faceti cunostinta cu cineva, strangerea de mana devine un element introductiv (de preferinta mana dreapta).
Cascatul sau tusitul – Acoperiti-va gura cu mana de fiecare data cand tusiti sau cascati!

## SEMNE DE IMPOLITETE:

Sarutul – Nu salutati pe nimeni printr-un sarut pe obraz. Acesta este acceptat doar intre prietenii apropiati. (recent, acest lucru nu mai reprezinta insa o impolitete atat de mare avand in vedere multiculturalismul din Marea Britanie)
Evitati sa vorbiti tare in public!
Privirea fixa – Intimitatea are o foarte mare importanta in Marea Britanie si nu e recomandat sa priviti fix catre o anumita persoana!
Varsta – E considerat nepoliticos sa intrebati o femeie varsta sa.
Imbratisatul – Acesta este permis doar intre prieteni apropiati.
Intrebari intime –este recomandat sa evitati intr-o conversatie intrebari de genul: 'Cate kilograme ai?' , 'Cat castigi pe luna?' sau 'De ce nu esti casatorit/a?'

Femeile din Marea Britanie sunt indreptatite la acelasi status si respect ca si barbatii (si viceversa) in toate aspectele vietii si tind sa aiba mai multa independenta si responsabilitate decat in alte culturi. Nu este considerat lipsa de respect daca femeile iau masa singure la restaurant, merg singure la cumparaturi sau beau bere.

# LOCUINTA

**La decizia unei relocari in alta tara, prima intrebare invariabila care apare este 'Unde sa locuiesc?'. Uneori, raspunsul la aceasta intrebare este determinat de anumiti factori externi.**



**Desi sunt foarte multe avantaje in inchirierea unei locuinte, probleme se pot ivi pe parcurs, de aceea e foarte important sa stiti exact ce drepturi aveti ca si chiriasi, si sa fiti intru totul de acord cu contractul de inchiriere.**

**Procesul de cautare al unei case de inchiriat poate fi obositor, de aceea e foarte folositor sa aveti in vedere toate aspectele situatiei dumneavoastra.**

## CUM ITI ALEGI ZONA IN CARE SA LOCUIESTI?

Pentru a va hotari in care zona va doriti sa locuiti este important sa aveti in vedere anumiti factori.

### Costul inchirierii:

Londra este constituita din 32 de cartiere, fiecare cu un caracter aparte. Acomodarea in centrul Londrei poate fi dificila, deoarece zone precum Chelsea si Kensington au preturi piperate. Sudul Londrei este considerat ca fiind mai ieftin decat nordul orasului. Daca nu doriti sa locuiti in Londra , va puteti orienta catre suburbii: Essex, Kent , Berkshire, Surrey. Acestea sunt usor accesibile din centrul Londrei si pretul de inchiriere sau cumparare este mai redus (desi transportul va fi mai scump).

### MIjloacele de transport:

Daca intentionati sa mergeti la munca cu mijloacele de transport in comun, este recomandabil sa va alegeti o casa sau un apartament in vecinatatea statiilor de tren, metrou sau autobuz.

Autobuzele sunt cel mai incet mijloc de transport in orasele mari datorita traficului, insa reprezinta o modalitate de a admira peisajul.

Metroul, cunoscut si sub numele de 'tube' este in general cel mai rapid mijloc de transport. Distanta in medie intre doua statii de metrou in Londra este de 2-3 minute. Calatoria cu trenul depinde de numarul statiilor de pe ruta.

### Mobilarea locuintei:

In marea majoritate a cazurilor, cei ce vin de peste hotare prefera ca locuinta inchiriata sa fie mobilata (o locuinta mobilata poate include si tacamuri, vesela). In cazuri extreme, o locuinta nemobilata inseamna mai nimic.

### Facilitati:

In afara de cele enumerate mai sus este foarte important sa va ganditi si ce distanta aveti de parcurs pana la magazine,centre de cumparaturi, parcari, zone de agrement etc., si nu in ultimul rand daca aveti voie sa tineti un animal in casa/ apartament, acest lucru nefiind permis de majoritatea proprietarilor.

## CUM ITI GASESTI O LOCUINTA?

Daca esti singur, este mai putin costisitor sa locuiesti cu cineva , chiar daca acesta este un necunoscut. In acest caz, poti cauta o camera de inchiriat in ziarele locale,

vitrinele magazinelor sau panourile de anunturi. De asemenea, poti cauta in ziarul LOOT sau pe website-urile www.loot.com si www.gumtree.com .De retinut ca poate dura pana la o saptamana sa va gasiti o locuinta pe placul dumneavoastra. Asadar , inarmati-va cu multa rabdare!
Va recomandam sa va inchiriati casa prin intermediul unei agentii imobiliare. Agentia va fi responsabila de toate aspectele legate de chiria dumneavoastra si va intretine legatura direct cu proprietarul locuintei, facand tot posibilul ca problemele sa se solutioneze intr-un timp cat mai scurt. Inchirierea prin intermediul agentiilor nu este costisitoare, insa majoritatea aplica o taxa modica de inregistrare sau de administrare. Contractele de inchiriere prin intermediul agentiilor sunt in general de la 6 luni la 1 an de zile. In momentul semnarii contractului, va trebui sa platiti un depozit si chiria in avans de 4 pana la 8 saptamani. E de preferat sa aveti suficiente fonduri, pentru a evita neplacerile.

## SFATURI:

Agentiile au in general liste cu casele disponibile pentru inchiriere din zona in care doriti sa va mutati chiar daca nu fac parte din aceeasi retea de agentii imobiliare. Majoritatea va pot pune in legatura insa cu celelalte birouri din alte zone.

- Agentiile le gasiti in mod normal in centrul oraselor. Cand mergeti la o agentie e bine sa le lasati detaliile dvs si specificatiile a ceea ce doriti sa inchiriati.
- Programul de lucru al agentiilor este in mod normal de luni pana vineri de la 9.30 la 17.30, insa din ce in ce mai multe au programul prelungit si sunt deschise chiar si in weekend.
- Este foarte important de asemenea sa contactati dvs agentiile in mod frecvent ; nu asteptati sa fiti contactati dumneavoastra;
- Chiria este de obicei afisata pe saptamana sau pe luna insa in ambele cazuri se plateste pe luna.
- Pentru a calcula chiria pe luna cand este afisata pe saptamana nu trebuie decat sa folositi urmatoarea formula: pretul/ saptamana x 52 impartit la 12

## COUNCIL TAX:

Council Tax este un impozit fixat de catre consiliul local. Sunteti obligati sa platiti council tax, care variaza in functie de zona in care locuiti si pretul/valoarea proprietatii in care locuiti. Aceasta taxa de consiliu acopera cheltuielile pentru servicii precum colectarea gunoiului, iluminarea stradala, intretinerea bibliotecilor locale etc. O lista a consiliilor locale le puteti gasi in “Yellow Pages” (Pagini aurii) la capitolul “Local Government”. Taxa de consiliu este perceputa anual pe proprietate de catre autoritatile locale. Suma perceputa se stabilteste in functie de valoarea proprietatii si nu in functie de numarul de persoane care locuiesc in casa. In general, atunci cand inchiriati o proprietate va trebui sa platiti ‘council tax’, cu exceptia in care taxa este deja inclusa in chirie. Taxa este de aproximativ £70-£200 de lire pe luna pentru un apartament si mai mult daca este vorba de o casa. Factura de council tax se emite in luna aprilie si aveti dreptul sa o platiti in 10 rate.
Pentru mai multe informatii cu privire la Council Tax in Londra puteti vizita website-ul:
http://www.cityoflondon.gov.uk/about_us/finance/council_tax/faqs.htm

## GAZ SI ELECTRICITATE:

In momentul in care va mutati intr-o noua locuinta, e foarte important sa contactati furnizorul curent pentru a-i transmite acestuia detaliile dumneavoastra, cat si

numarul contorului si cifra de consum din prima zi in care v-ati mutat. Va puteti schimba furnizorul daca doriti, pretul fiind diferit de la un furnizor la altul. Asadar, puteti sa comparati preturile furnizorilor principali, pentru a identifica solutia cea mai convenabila. De asemenea, puteti alege companii separate pentru furnizarea gazului si a electricitatii, sau o singura companie pentru amandoua.
Pentru mai multe informatii puteti vizita:
http://www.london-electricity.co.uk/
http://www.gas.co.uk/
Cateodata puteti beneficia si de reduceri la facturile de electricitate si gaz in cazul in care plata se efectueaza direct din contul dvs bancar sau daca platiti intr-o perioada determinata de timp. Nu uitati insa sa verificati intotdeauna factura!! Alte reduceri se obtin in cazul in care electricitatea si gazul sunt furnizate de catre aceeasi companie. Principalul furnizor de gaz in Marea Britanie este British Gas. Furnizorii de electricitate variaza in functie de regiune, insa London Electricity, PowerGen si NPower sunt cei mai mari.

## LICENTA TV:

Daca detineti, cumparati sau inchiriati un televizor, legea va impune sa achizitionati si o licenta TV. Puteti achizitiona sau reinnoi abonamentul TV online la www.tvlicensing.co.uk sau la oricare din cele 16.000 de locatii PayPoint din Marea Britanie. Aceste locatii PayPoint se gasesc in orice magazin mic sau mare, supermarket sau benzinarie. Daca folositi televizorul, trebuie sa achizitionati o licenta TV, altfel incalcati legea. Daca nu detineti o licenta TV, puteti fi urmarit in justitie si risca o amenda de pana la £1,000.

# TRANSPORTUL

## METROUL

Metroul londonez a fost terminat in 1863 si a fost primul sistem de acest gen din intreaga lume.
Calatoria prin Londra cu metroul va permite accesul rapid si usor pina in centrul orasului fara sa va pierdeti si fara sa va ingrijorati din cauza aglomerarii sau a blocajelor de trafic rutier. Astfel veti avea timp sa hoinariti in voie. Folosind metroul veti intelege mai repede Londra.
Liniile de metrou londonez sunt marcate in statii prin diferite culori. Harti ale liniilor de metrou londonez, cat si statiile acestuia sunt expuse pe platforme si in vagoane. De asemenea, puteti obtine si harti de buzunar din toate statiile de metrou.
Biletul trebuie cumparat inainte de a incepe calatoria. Acesta poate fi zilnic, saptamanal, lunar sau anual, in functie de nevoile dumneavoastra. Cu cat perioada de valabilitate a abonamentului este mai mare, cu atat este costul mai redus. Abonamentele de calatorie pot fi folosite de asemenea si cand circulati cu autobuzul sau trenul.
Reteaua de metrouri este divizata pe zone. Zona 1 acopera centrul Londrei, iar zona 6 fiind cea care include si suburbiile Londrei, aflata la cea mai mare distanta de centru. Preturile difera in functie de zona, de aceea e foarte important sa stiti zonele unde va deplasati.
Metroul este functionabil incepand cu ora 5:30 am, pana la aproximativ 00:30, cu un program redus duminica si in zilele de sarbatori legale. Singura zi in care nu circula metrourile in Londra este ziua de Craciun.

## CARDUL OYSTER

Oyster-ul este un card electronic care faciliteaza cumpararea si folosirea biletelor. Un card Oyster poate fi incarcat cu un credit de pana la £90 debit, 'pay as you go' sau cu abonament de calatorie. Cardul poate fi folosit pentru transportul cu metroul, trenuri londoneze, autobuze, serviciul DLR si serviciul de trenuri Overground.
Optiunea incarcarii cardului cu credit 'pay as you go' are anumite avantaje fata de biletele vechi de hartie:

- Calatoriile Oyster sunt in general mai ieftine. De exemplu, costul unei calatorii cu autobuzul daca platiti cu cardul Oyster este de 90p, in timp ce costul aceleasi calatorii va fi £2 daca platiti biletul cu bani cash, procurandu-l de la soferul de autobuz.
- Creditul pe care il aveti incarcat pe cardul Oyster poate fi folosit de cate ori aveti nevoie, deoarece el nu expira.
- Exista o metoda de calcul efectuata atunci cand calatoriti cu cardul Oyster, astfel incat veti fi taxat automat cu o taxa minima pentru calatoriile pe care le faceti in aceeasi zi. De exemplu, daca efectuati mai mult de trei calatorii in aceeasi zi, vi se va deduce de pe cardul Oyster pretul unui abonament zilnic pentru zonele in care ati calatorit. Daca ati cumpara trei bilete pentru fiecare din cele trei calatorii, ati plati cu mult mai mult.

**Un card Oyster se poate obtine prin urmatoarele metode:**

- Accesand website-ul Oyster https://oyster.tfl.gov.uk/oyster
- La orice oficiu local din statiile de metrou
- La unul din cele peste 22.000 de locatii care vand servicii Oyster din Londra

- Telefonic, sunand la numarul de telefon 0845 330 9876

Cand va procurati cardul Oyster trebuie sa achitati un depozit de £3 in cazul in care nu va incarcati cardul cu un abonament, ci optati pentru varianta 'pay as you go'.

In prezent, pe piata londoneza se desfasoara o mare campanie publicitara a cardului Oyster. Verificati ofertele excelente de care puteti beneficia daca folositi un card Oyster pentru calatorii. Acestea includ preturi reduse sau bilete gratuite la muzee, galerii, oferte speciale de preturi la anumite restaurante sau baruri din Londra.

## PRETURI LA ABONAMENTELE DE CALATORIE:

**Tube, DLR si trenuri urbane**

| Abonamente adulti | | | |
|---|---|---|---|
| Durata: | Saptamanal | Lunar | Anual |
| Rate incluzand Zona 1 | | | |
| Zonele 1-2 | £24.20 | £93.00 | £968 .00 |
| Zonele 1-3 | £28.40 | £109.10 | £1,136.00 |
| Zonele 1-4 | £34.60 | £132.90 | £1,384.00 |
| Zonele 1-5 | £41.40 | £159.00 | £1,656.00 |
| Zonele 1-6 | £44.60 | £171.30 | £1,784.00 |
| Zonele 1-7 | £48.00 | £184.40 | £1,920.00 |
| Zonele 1-8 | £56.00 | £215.10 | £2,240.00 |
| Zonele 1-9 | £65.00 | £249.60 | £2,600.00 |
| Zonele 1-8 + Watford Junction | £65.10 | £250.00 | £2,604.00 |

| Preturi ce nu includ zona 1 | | | |
|---|---|---|---|
| Zonele 2-3, 3-4, 4-5, or 5-6 | £15.60 | £60.00 | £624.00 |
| Zonele 2-4, 3-5 or 4-6 | £20.20 | £77.60 | £808.00 |
| Zonele 2-5 or 3-6 | £24.20 | £93.00 | £968.00 |
| Zonele 2-6 | £30.40 | £116.80 | £1,216.00 |
| Zonele 2-7 | £30.80 | £118.30 | £1,232.00 |
| Zonele 2-9 | £42.40 | £162.90 | £1,696.00 |
| Zonele 4-7 | £22.40 | £86.10 | £896.00 |
| Zonele 4-9 | £38.00 | £146.00 | £1,520.00 |
| Zonele 2-8 + Watford Junction | £42.40 | £162.90 | £1,696.00 |

er.
eti
ru
au
ale
din




## AUTOBUZELE

Renumitele autobuze rosii londoneze sunt mai populare ca niciodata datorita introducerii taxei pentru accesul masinilor in zonele supra-aglomerate. Luati o harta si urcati in autobuz.
Pe timpul noptii autobuzele circula inspre si dinspre Trafalgar Square si sunt mijlocul cel mai ieftin si usor de calatorie prin oras dupa terminarea programului metroului.
O calatorie, incluzand centrul Londrei (Zona 1), costa £2 sau 90p cu cardul Oyster.

## TAXIURILE

Puteti face o calatorie de lux prin capitala in traditionalul taxi negru (numit si Hackney Carriage). Soferii de taxi sunt renumiti pentru discretia lor si anecdotele despre viata in capitala.
Cupola luminata in galben indica faptul ca taxiul este liber. Taxiurile pot fi comandate prin telefon, luate direct de la statiile de taxi sau oprite pe strada.
Toate taxiurile negre au taximetru. Calculul pretului calatoriei este foarte complex. Pretul se poate doar estima deoarece conditiile de trafic si ora calatoriei pot sa-l influenteze. Exista o taxa standard iar soferii asteapta un bacsis de cel putin 10%.

## MINICAB-URILE

Taxiurile particulare sunt mai ieftine si sunt o optiune mai flexibila. Ele nu au taximetru asa ca este important sa cadeti de acord asupra pretului cu soferul inainte de calatorie pentru a nu fi taxati prea mult. Ar fi indicat sa cereti sa vedeti actul de identitate al soferului si sa comandati masina la telefon sau de la dispecerat.

Pentru femei care calatoresc singure cea mai sigura optiune este Lady Mini Cabs: 0207 272 3300

## CUM SA CALATORITI ACASA

### Cu masina

Pentru cei care se indreapta spre Romania cu masina, esentiale sunt permisul de conducere, certificatul de inregistrare al masinii si asigurarea.

### Cu autocarul

In prezent, sunt numeroase firme care faciliteaza transportul de persoane saptamanal catre Romania. Costul unei astfel de calatorii variaza intre 70 si 130 de lire. Cele mai cunoscute firme de transport international de personae sunt : Tarsin, Euro-Fratello si Atlassib.

### Cu avionul

O calatorie cu avionul spre Romania dureaza in medie 3 ore jumatate. Companiile care efectueaza zboruri spre Romania sunt: Tarom, British airways, Wizzair, Easyjet si Blue air, ultimele trei fiind considerate companii low-cost. Pretul unui bilet cu una din acest companii este modic, iar daca va cumparati biletul din timp, puteti beneficia de o reducere semnificativa la costul acestuia.

### Sfatul nostru:

Pentru a beneficia de cele mai bune oferte la bilete de avion, va recomandam sa vizitati website-urile: www.lastminute.com , www.cheapflights.co.uk, www.ebookers.com.

# AI CARNET DE CONDUCERE ROMANESC SI VREI SA CONDUCI IN UK?



**In Marea Britanie aveti dreptul sa circulati in baza permisului romanesc pentru o perioada de maxim 12 luni. Daca intentionati sa ramaneti in Marea Britanie mai mult decat atat, este necesar sa obtineti permisul de conducere britanic. Datorita faptului ca Romania este membra UE, nu este necesar sa sustineti examene pentru obtinerea permisului de conducere.**

## Obtinerea permisului de conducere britanic de catre romanii care au un permis de conducere romanesc

Permisul romanesc poate fi schimbat cu cel britanic, insa permisul romanesc va fi retinut. Taxa de schimbare a permisului de conducere este de £45.

Acte necesare schimbarii permisului de conducere:

- formularul D1 (se obtine de la oficiile postale) completat- Nu uitati sa atasati poza!
- pasaportul sau cartea de identitate in original
- cec sau postal order in valoare de £45
- permisul de conducere romanesc

## Obtinerea primului permis de conducere in UK

Pentru a putea conduce, incluzand orele de condus din cadrul scolii de conducere, trebuie sa obtineti permisul de conducere temporar "Provisional Driving Licence". Acest permis este eliberat de catre DVLA. Pentru obtinerea acestui permis trebuie sa trimiteti la adresa DVLA Swansea, SA99 1AD, urmatoarele documente:

- formularul D1 completat - Nu uitati sa atasati poza!
- pasaportul sau cartea de identitate in original
- un cec sau postal order in valoare de £45

Durata de asteptare pentru primirea permisului de conducere este de maxim trei saptamani. Acest permis are o valabilitate de doi ani si va va permite sa conduceti o masina daca sunteti insotit de o persoana care detine un permis de conducere britanic. Dupa obtinerea acestui permis trebuie sa va pregatiti pentru sustinerea examenului de teorie. Aceste examene vor fi sustinute local. Programarile pentru testul teoretic pot fi facute online http://www.dsa.gov.uk sau telefonic la numarul 0870 0101 372.

Dupa promovarea examenului veti primi un certificat de care veti avea nevoie pentru a sustine examenul practic. Programarile se fac online sau telefonic la numarul de telefon mentionat.

## LOG BOOK Certificatul de inmatriculare al masinii:

La achizitionarea masinii este necesar sa completati si sa semnati impreuna cu vanzatorul masinii sectiunile specifice vanzarii in certificatul de inregistrare al masinii, V5. O parte din acest certificat va fi trimis de catre vanzator catre DVLA. Ca dovada a cumpararii masinii, dumneavoastra veti pastra o alta parte a acestui certificat (Green Piece). In acest caz nu se percepe

o taxa pentru obtinerea certificatului de inmatriculare al masinii. Noul certificat, pe care veti fi trecut ca noul proprietar al masinii va fi expediat de catre DVLA pe adresa dumneavoastra in maxim doua saptamani de la data cumpararii. In cazul in care va decideti sa cumparati o masina, dar vanzatorul nu detine un certifcat de inmatriculare pentru aceasta, trebuie sa fiti prudent. Puteti solicita un certificat de inmatriculare al masinii pe numele dumneavoastra completand formularul V62. Acest formular se poate obtine de la orice oficiu postal sau sediu local al DVLA. Costul inmatricularii masinii este in acest caz de £25, platibil prin cec sau postal order catre DVLA, Swansea.

## CE TREBUIE SA STITI DESPRE SOFATUL IN MAREA BRITANIE:

### 1. Pentru a conduce un autovehicul in UK, trebuie sa aveti cel putin 17 ani.

Este ilegal sa conduceti un autovehicul fara a avea un permis de conducere valabil. Daca aveti permis de conducere romanesc, puteti conduce legal in baza acestuia pentru o perioada de maxim 12 luni de la data primei intrari in UK. Inainte de terminarea acestei perioade trebuie sa aplicati pentru schimbarea permisului de conducere romanesc in permis britanic.
Obtinerea permisului britanic in acest caz nu necesita ca dumneavoastra sa sustineti un examen de conducere. Formularul de schimbare a permisului se poate obtine gratuit de la orice oficiu postal.
In cazul in care nu ati avut niciodata un permis de conducere, trebuie sa obtineti permisul temporar de conducere, (Provisional Driving Licence), in baza caruia aveti voie sa conduceti doar daca:

- Sunteti supervizat de o persoana de peste 21 de ani care are un permis de conducere nelimitat valabil in UK de cel putin trei ani
- Aveti numere rosii cu "L" in fata si in spatele vehiculului, care sa arate ca sunteti incepator
- Nu conduceti pe autostrada
- Nu tractati nici un tip de remorca in spatele vehiculului dumneavoastra
- Prezentati permisul de conducere ofiterului de politie atunci cand vi se solicita. Daca nu il puteti prezenta imediat, trebuie sa il prezentati cat mai curand cu putinta intr-un termen de maxim sapte zile la o sectie de politie.

Neconformarea reprezinta o contraventie.

### 2. Trebuie sa aveti asigurare.

Orice persoana care conduce un vehicul pe strada este obligata prin lege sa fie asigurata pentru "riscuri terte" (Third Party). Asigurarea va protejeaza financiar in cazul in care sunteti implicati intr-un accident rutier.
Firma dumneavastra de asigurari se va ocupa de orice plangere facuta impotriva dumneavoastra.



**3. Vehiculul dumneavoastra trebuie sa aiba un certificat de inspectie tehnica (MOT).** Fiecare vehicul cu varsta de peste 3 ani trebuie examinat de catre un inspector autorizat si trebuie sa ii fie emis un certificat de inspectie (certificat

MOT), care este valabil 12 luni. Certificatul trebuie innoit la fiecare 12 luni si poate fi emis doar de catre garajele autorizate. Acesta trebuie reinnoit cu cateva zile inainte de expirare. Noile certificate MOT sunt computerizate, datele inscrise fiind centralizate la DVLA.

### 4. Trebuie sa aveti vinieta (Road Tax)

Daca detineti o masina, trebuie sa o inregistrati la Driver and Vehicle Licensing Agency (Agentia de Licentiere a Soferilor si Vehiculelor) (DVLA) si sa va procurati taxa de drum. Taxa de drum poate fi cumparata de la orice oficiu postal. Pentru obtinere, aveti nevoie de: actul de inmatriculare al masinii, asigurare auto, MOT. Taxa de drum o puteti obtine pentru o perioada de sase luni sau doisprezece luni, preturile variind in functie de anul de inregistrare al masinii si capacitatea cilindrica a acesteia. Este ilegal sa conduceti o masina care nu are taxa achitata. Sunteti de asemenea obligat prin lege, sa afisati discul de Road Tax in parbrizul masinii, de obicei pe partea stanga.

### 5. Trebuie sa purtati intotdeauna centura de siguranta.

Conform legii, soferul si toti pasagerii trebuie sa poarte centuri de siguranta sau sa foloseasca centura corespunzatoare pentru copii. Orice copil de pana la 135 cm inaltime sau 12 ani (care intervine prima) trebuie sa foloseasca o centura pentru copii.

### CE ESTE TAXA DE CONGESTIE?

Noua taxa de congestie introdusa in Londra starneste multa confuzie. Aceasta este rezultatul incercarii primariei londoneze de a descongestiona centrul capitalei si de a imbunatati conditiile de trafic. Acum chiar si faimoasele autobuze rosii ajung la timp!

La inceputul secolului XXI aglomeratia in capitala a ajuns sa fie scapata de sub control. Soferii isi petreceau 50% din timp in blocajele de trafic din centrul Londrei si s-a estimat o pierdere in valoare de £2 - £4 milioane saptamanal.



Taxa se aplica numai in timpul saptamanii. Conducatorii de autovehicule care intra in zona centrala a Londrei intre orele 07:00 – 18:30 trebuie sa plateasca £5 pe zi. Taxa urca la £10 daca nu a fost platita dupa orele 22:00. Zonele taxabile sunt marcate cu un “C” mare pictat pe carosabil.

In jur de 230 de camere video supravegheaza zona inregistrand numarul masinii si verificand in baza de date daca soferul a platit taxa.

Conducatorii auto care nu au platit taxa pana la miezul noptii vor fi amendati cu £80. Amenda urca pana la £120 in cazul celor care nu platesc in 28 de zile.

Plata se poate face online la cclondon.com, telefonic la 0845 900 1234, in anumite ateliere auto si standuri de ziare. Platiti in avans sau in aceeasi zi! Scutiti-va de neplaceri zilnice si platiti in avans pe toata perioada sederii. Soferii inregistrati au posibilitatea sa plateasca rapid printr-un mesaj scris.

# LEGALITATE IN MAREA BRITANIE



**Legea din Marea Britanie interzice discriminarea oricarei persoane pe motive de credinta sau religie, iar daca acest lucru se intampla trebuie sa semnalati imediat organele competente.**




## DESPRE DISCRIMINARE

In Regatul Unit al Marii Britanii se interzice discriminarea oricarei persoane pe motiv de culoare, rasa, origine etnica sau nationala, varsta, gen, sex sau orientare sexuala. Daca ati fost discriminati pe baza oricaruia din motivele de mai sus, trebuie sa semnalati organele competente. Daca ati discriminat pe cineva, puteti fi urmarit prin intermediul justitiei.

## FUMATUL

Fumatul este interzis in toate locurile publice acoperite, cum ar fi : baruri, restaurante, cluburi de noapte, birouri , fabrici, cluburi private, cladiri guvernamentale, cinematografe, mijloace de transport in comun. Aveti voie sa fumati afara, acasa sau in locuri special amenajate, in inchisori, case de ingrijire sau hoteluri. In anumite locuri, ca de exemplu arene sportive si platforme feroviare, fumatul poate fi interzis. In cazul in care nu stiti daca va este permis sau nu sa fumati intr-un anumit loc, orientati-va dupa semne de acest gen sau intrebati un membru al personalului . Daca sunteti prins ca fumati intr-un spatiu interzis, puteti fi amendat cu 50 lire.

## ALCOOLUL

Varsta legala la care puteti cumpara alcool in Marea Britanie este de 18 ani. Sa nu va simtiti jigniti daca vi se cere sa va autentificati pentru a va demonstra varsta in momentul in care cumparati alcool sau cand intrati in baruri sau cluburi.

In unele locuri publice este interzis consumul de bauturi alcoolice. Daca sunteti prins consumand alcool intr-un loc unde consumul de alcool este interzis, bautura alcoolica va va fi confiscata. Consumul excesiv de alcool poate duce la

incalcarea ordinii publice, infractiune care se pedepseste cu inchisoarea si urmarirea penala. Daca ati fost condamnat de 3 ori in decursul unui an pentru infractiuni produse sub influenta bauturilor alcoolice, puteti risca sa vi se interzica sa cumparati alcool timp de 3 ani de zile.
Daca aveti o problema cu alcoolul, sunt locuri unde puteti merge pentru a primi ajutor specializat. Linia Nationala a Alcoolicilor Anonimi este disponibila apeland numarul de telefon 0845 769 7555. Puteti beneficia de consiliere cu caracter confidential care va va ajuta sa abordati problema alcoolului.

## SUBSTANTELE CARE DAU DEPENDENTA

In Marea Britanie aproape toate drogurile care afecteaza creierul sau schimba dispozitia si dau dependenta sunt controlate, existand o anumita legislatie in acest sens.
Tutunul, alcoolul si solventii (gaze, adezivi si aerosoli) intra in categoria substantelor care dau dependenta. Exista legi separate ce controleaza comercializarea acestora.
Drogurile sunt impartite in trei clase A, B si C- in ordinea descendenta a gravitatii. Marea Britanie este cotata ca una dintre tarile cu un consum ridicat de droguri, din acest motiv facandu-se o foarte mare publicitate impotriva consumului de droguri si avand in desfasurare o continua campanie de sprijin pentru dependentii de droguri.
Este ilegala orice posesiune sau distributie de droguri.
Unul dintre drogurile cele mai frecvente este canabisul, care desi a fost trecut din clasa B de droguri, in clasa C este ilegal. Orice distributie, cultivare sau posesie se pedepseste cu maxim 14 ani de inchisoare. Pentru posesie de canabis, pedeapsa maxima este de 2 ani inchisoare.

## CUTITELE

Un cutit este o arma ce poate cauza rani grave, daca este utilizata gresit, de aceea este ilegal sa purtati la dumneavoastra un cutit cu o lama mai lunga de 7.62cm. Daca sunteti descoperit in posesia unui cutit intr-un loc public, riscati sa fiti arestat. Trebuie sa aveti peste 18 ani pentru a putea cumpara articole cu lame ascutite, de exemplu brice sau cutite. Posesia de cutit fara motiv sau permisiune legala se pedepseste cu pana la 4 ani de inchisoare si amenda de 5.000 de lire.



## COMPORTAMENTUL ANTISOCIAL

Comportamentul antisocial include o sfera larga de probleme: vandalism, graffiti, furtul de masini, perturbarea linistii, prostitutia, atacurile, abuzul rasial, limbaj abuziv si de natura sa intimideze, aruncarea gunoaielor in public, starea de betie in public, fumatul/ consumul de bauturi alcoolice sub varsta legala admisa.
Daca sunteti surprins avand un comportament considerat antisocial, este posibil sa se emita impotriva dumneavoastra un Anti-Social Behavior Order (Ordinul privind comportamentele antisociale) de catre autoritatile locale sau organele de politie, prin care vi se va interzice repetarea unui astfel de comportament sau accesul intr-o anumita zona pe o perioada de pana la doi ani. Scopul acestora este de a proteja publicul de comportamente ofensive. Se poate emite, de asemenea,

si o amenda pentru situatii cu referire la mediu (aruncarea gunoiului pe strada, graffiti, perturbarea linistii publice in timpul noptii).

## INFRACTIUNILE COMISE DIN URA

O infractiune comisa din ura impotriva unei persoane sau proprietati este un act ilegal grav, cauzat de ura fata de genul, rasa, religia, culoarea, etnia, infirmitatea sau orientarea sexuala a acelei persoane. Persoanele care comit o astfel de infractiune pot fi urmarite legal, ceea ce poate conduce la: condamnare la inchisoare, evacuare, amenda, sau Anti-Social Behavior Order.

Daca sunteti victima unei infractiuni comise din ura, nu ezitati sa sesizati organele competente. Autoritati cum ar fi : politia, scoala, autoritatile locale au obligatia de a va sustine.

## VIOLENTA DOMESTICA

Orice incident provocat de un comportament violent intr-o familie sau o relatie este considerat a fi violenta domestica. Daca psihicul sau fizicul dumneavoastra a fost ranit de o persoana apropiata dumneavoastra, sesizati acest lucru imediat. Puteti sa discutati in particular cu un doctor, politist sau un medic care se deplaseaza acasa. Ei sunt in masura sa va sustina si sa va protejeze. Violenta domestica este tratata cu o foarte mare seriozitate de catre tribunal si politie. O linie Nationala pentru violenta domestica este disponibila 24 de ore din 24, oferind sfaturi, consiliere confidentiala la numarul 0808 2000 247.

## SFATURI:

### Ce se intampla cand conduceti fara asigurare?

A conduce fara asigurare este un act ilegal si poate avea ca rezultat suspendarea permisului de conducere pana la o perioada de 28 zile, care poate fi mai mare pentru acte repetate. Daca va aflati in aceasta situatie pentru prima data, veti fi amendat cu 6-8 puncte penalizare , la care se poate adauga si plata unei amenzi, in functie de circumstante.

Pentru a putea conduce si alta masina decat a dumneavoastra, trebuie sa va asigurati ca va este permis acest lucru, prin polita de asigurare, pentru a nu comite o infractiune.

Daca sunteti acuzat de o infractiune criminala:

Daca ati comis o infractiune criminala ar trebui sa contactati politia imediat. Daca doriti puteti contacta un consilier juridic care va va conduce la sectia de politie.

### Daca sunteti arestat sub suspiciunea de a fi savarsit o infractiune:

- sa va mentineti calmul
- oferiti numele si adresa corecta daca vi se cere
- nu fiti agresivi
- nu incercati sa mituiti ofiterul de politie care va aresteaza
- nu semnati nici un act sau declaratie pana nu primiti sfaturi de la un consilier juridic sau avocat. Exista in permanenta un consilier de acest gen la sectia de politie, disponibil la cerere.

Daca sunteti retinut sau arestat pentru interogatoriu, aveti dreptul sa dati un telefon gratuit. De asemenea vi se va oferi consiliere juridica gratuita si vi se va explica care sunt drepturile dumneavoastra.

### Daca doriti sa raportati o crima/infractiune:

Daca sunteti martorul sau victima unei infractiuni, puteti telefona la 999(in caz de urgenta) si veti fi transferati la departamentul de politie.

In cazul in care suspectati pe cineva de un act terorist, puteti suna la numarul 0800 789 321.De asemenea, puteti complete formularul confidential de raportare de pe website-ul politiei www.met.police.uk.

# CUM SA LUCREZI LEGAL IN MAREA BRITANIE



**Persoanele care lucreaza in Marea Britanie ca si angajati beneficiaza de o serie de drepturi elementare la locul de munca. Primul pas pentru a munci legal in Marea Britanie este sa obtineti dreptul de a munci ca si angajat. Acest drept nu poate fi automat obtinut de cetatenii romani, intrucat acesul pe piata muncii britanice pentru cetatenii romani este restrictionat.**

La sfarsitul acestui an, guvernul britanic va revizui politica de restrictionare a accesului pe piata muncii pentru cetatenii romani si bulgari. Informatii referitoare la obtinerea accesului liber pe piata muncii si a permiselor de munca sunt detaliate in subcapitolul „ Accesul pe piata muncii pentru cetatenii romani".

Este foarte important sa va obtineti National Insurance Number ( Numarul de Asigurare Nationala), inainte de a incepe sa lucrati. In cazul in care acest lucru nu este posibil, veti fi impozitat in regim de urgenta, nivelul de impozitare fiind foarte ridicat. La obtinerea primului loc de munca pe piata britanica angajatorul trebuie sa va ceara sa completati formularul P46, care va fi trimis apoi, de catre angajator catre HM Revenue and Customs, cunoscut si sub numele de Inland Revenue. Veti fi instiintat ulterior de codul dumneavoastra de taxare si numarul dumneavoastra de referinta pe care il veti avea in baza de date a HMRevenue and Customs.

Orice angajare legala in Marea Britanie poate sa fie verificata prin fluturasul (payslip) pe care il primiti atunci cand sunteti platit. Majoritatea angajatilor sunt platiti lunar, insa exista firme care isi platesc angajatii saptamanal sau bilunar. Fluturasul va indica atat salariul net cat si salariul brut, si suma de impozite deduse din salariul dumneavoastra.

Ca angajat, sunteti indreptatit la plata, cel putin la nivelul salariului minim pe economie (National Minimum Wage) - in prezent £ 5.73 pe ora pentru persoanele cu varsta de peste 22. Angajatii sunt indreptatiti la un concediu anual minim platit, de patru saptamani pe an (incepand cu 1 octombrie 2007 concediul pentru persoanele care lucreaza 5 zile pe saptamana este de 24 zile – 4,8 saptamani). Pentru angajatii temporari durata concediului platit este diminuata corespunzator. Nu trebuie sa munciti mai mult de 48 de ore saptamanal in medie daca nu ati fost de acord, in scris, cu acest fapt.

**Romanii care lucreaza in Marea Britanie ca si angajati beneficiază de o serie de drepturi elementare la locul de muncă. Acestea includ:**

- Plata de cel putin nivelul salariului minim pe economie (National Minimum Wage) - în prezent 5.52 lire sterline pe oră. Pentru persoanele cu varsta sub 22 ani si pentru angajatii din sectorul agricol sunt stabilite niveluri diferite ale salariului minim pe economie.
- Sunteti indreptatit la un concediu anual minim platit, de patru saptamani pe an. Dacă

sunt angajat temporar, durata concediului platit este diminuată corespunzator.

- Nu trebuie sa munciti mai mult de 48 de ore saptamanal in medie daca nu ati fost de acord, in scris, cu acest fapt.
- Sunteti protejat impotriva oricaror deduceri neautorizate din salariu.
- Sunteti protejat impotriva discriminarii pe criterii de rasa, sex, handicap fizic, statut marital, varstă, orientare sexuala, religioasa sau apartenenta sau nu la o organizatie sindicala.
- Trebuie sa vi se asigure un mediu sanatos de desfasurare a activitatii.

Dacă aveti statutul de angajat, sunteti îndreptatit la drepturi aditionale precum concediul de maternitate si protectie impotriva concedierii abuzive, desi unele drepturi se aplica după o anumită perioada de timp lucrata.

**SFATUL NOSTRU:**
**Asigurati-va ca aveti dreptul de a lucra ca si angajat inainte de a incepe sa lucrati. Romanii care muncesc ca si angajati fara sa obtina in prealabil acest drept eliberat de catre Home Office, risca sa fie amendati cu suma de £1000.**

### Pe cine puteti contacta pentru informatii suplimentare

O serie de organizatii si website-uri ofera informatii si asistenta privind drepturile la locul de munca. Acestea includ:

**Directgov**
Ofera informatii online privind drepturile si responsabilitatile angajatilor www.direct.gov.uk/employees

**National Minimum Wage Helpline**
Pentru informatii privind nivelul salariului la care sunteti indreptatit daca considerati ca sunteti platit sub nivelul salariului minim pe economie,
Telefon: 0845 6000 678.
Pentru angajatii din sectorul agricol: 0845 000 0134

**Gangmasters Licensing Authority**
Pentru intrebari privind statutul sau comportamentul angajatorilor din agri-cultura sau industria alimentara
Telefon: 0845 602 5020
www.gla.gov.uk

**Employment Agency Standards Helpline**
Pentru asistenta privind legislatia agentiilor de angajare a fortei de munca sau daca există plangeri privind activitatea acestora.
Telefon: 0845 955 5105

**Health and Safety Executive**
Pentru probleme vizand respectarea masurilor de protectie la locul de munca.
Telefon: 0845 345 0055
www.hse.gov.uk

**Citizens Advice Bureau**
Ofera asistenta gratuita si confidentiala privind o serie larga de probleme.
ww.citizensadvice.org.uk

**Acas**
Organism public care promoveaza relatiile armonioase la locul de munca. Pentru asistenta gratuita privind probleme de munca.
Telefon: 08457 474747
www.acas.org.uk

**Trades Union Congress**
Pentru copii, brosura “Know Your Rights” distribuindu-se in mai multe limbi de circulatie europeana si pentru informatii privind modalitatea de asociere la o uniune sindicala:
www.tuc.org.uk/rights

# SALARIZAREA IN MAREA BRITANIE

## SALARIUL MINIM IN MAREA BRITANIE INCEPAND CU LUNA OCTOMBRIE 2008

**Salariul Minim National (National Minimum Wage) este platit tuturor persoanelor incadrate in munca in Marea Britanie, inclusiv celor care lucreaza prin intermediul unor agenti de munca temporara. Aceste reglementari nu sunt aplicabile celor care lucreaza pe cont propriu (self-employed).**

**Reglementarile privind plata salariului minim national nu sunt aplicabile:**

- ucenicilor cu varste sub 19 ani;
- ucenicilor cu varste peste 19 ani dar care se afla in primul an de ucenicie;
- persoanelor care au fost plasate pe un loc de munca in cadrul unui program de pregatire profesionala, daca contractul de munca este incheiat pe o perioada mai mica de un an;
- persoanelor care sunt angajate in munca in baza programelor Uniunii Europene Leonardo da Vinci sau Youth in Action.

**Nivelul Salariului Minim este modificat la inceputul lunii octombrie a fiecarui an.**

Incepand cu 1 octombrie 2008 nivelul minim aprobat este:

- 5,73 GBP/ora pentru angajatii cu varste peste 22 de ani;
- 4,77 GBP/ora pentru angajatii cu varste cuprinse intre 18 – 21 de ani;
- 3,53 GBP/ora pentru angajatii cu varste intre 16 – 17 ani.

Nivelul maxim al retinerilor pe care un angajator le poate face incepand cu octombrie 2008 din Salariul Minim National in vederea asigurarii spatiilor de cazare (accommodation offset) este de 4,46 GBP/zi sau 31,22 GBP pe saptamana.

Potrivit reglementarilor britanice, angajatorii pot opera retineri din salariu daca:

- acestea sunt permise prin lege (contributii pentru asigurari sociale, impozit pe venit);
- angajatul a agreat acest fapt prin intermediul contractului individual de munca, sau daca angajatul a primit o informare scrisa asupra acestor retineri inainte ca ele sa fie efectuate;
- retinerile au fost confirmate in scris de catre angajat anterior datei la care au fost efectuate.

Angajatii care considera ca salariul pe care il primesc este sub nivelul salariului minim national pot apela de pe teritoriul Marii Britanii linia telefonica 0845 6000 678 gestionata de catre Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform (BERR) și HM Revenue & Customs. Alternativ, incalcari ale reglementarilor privind salariul minim national pot fi semnalate in scris catre HM Revenue & Customs prin completarea formularului disponibil on-line accesand:
http://www.berr.gov.uk/files/file43009.pdf

Concomitent, angajatii au posibilitatea de a sesiza direct Tribunalele de Munca (Employment Tribunals) asupra incalcarii dreptului privind plata salariului minim la nivel national. Potrivit procedurilor aplicabile, sesizarea Tribunalelor de Munca se poate face dupa incheierea procedurilor de solutionare interna a conflictului de munca, de obicei in termen de 3 luni de la data aparitiei conflictului.

# SELF EMPLOYED




### Ce inseamna sa fii self-employed?

A fi self-employed inseamna a fi muncitor liber angajat. Exista multe motive pentru a dori sa deveniti self-employed. Pentru romanii aflati in Marea Britanie, cel mai intemeiat motiv este dorinta de a fi pus in legalitate. Actualmente peste 3 milioane de persoane de diferite nationalitati si varste sunt self-employed. Fiecare persoana care se gandeste sa devina self-employed trebuie sa aiba acces la informarea corecta. Cea mai mare atractie este considerata a fi, ca persoanele care sunt self-employed nu trebuie sa lucreze pentru cineva, si nu trebuie sa aiba un orar fix de munca. Exista insa si dezavantaje care trebuiesc luate in calcul, precum nesiguranta financiara a zilei de maine, necesitatea de a va intretine singur in caz de boala, obligativitatea de a plati contributiile pentru pensie, sau orele indelungate de munca.

### Cum va inregistrati?

Cea mai usoara metoda de inregistrare ca self-employed este sa sunati la linia de ajutor pentru cei cu statut nou de self-employed: 0845 915 4515. Din experienta practica insa, este mai rapid sa obtineti inregistrarea ca self-employed daca va prezentati la un oficiu local al Inland Revenue. Formularul de inregistrare poate de asemenea fi gasit online la http://www.hmrc.gov.uk/forms/cwf1.pdf

### Cum sa operati ca self-employed?

Daca doresti sa operezi ca self-employed, exista trei forme legale de functionare:

- Sole trader (liber angajat). Aceasta este cea mai simpla modalitate de a incepe o afacere
- Partnership (parteneriat). Aceasta forma este similara cu cea de sole trader, dar implica doua sau mai multe persoane care sa se ocupe de bunul mers al afacerii
- Limited company (societate comerciala). Aceasta forma ii ofera afacerii dumneavoastra o identitate separata de

cea a persoanelor implicate in conducerea firmei. Implica proceduri mai complicate nu doar de inregistrare, cat si de functionare. In principal, este indicat sa optati pentru operarea printr-o societate comerciala, daca aveti mai multi angajati si un rulaj de capital substantial (peste 30.000 de lire anual).



Ca self-employed, sunteti dator sa va platiti impozitele catre stat si contributiile catre asigurarea de stat (National Insurance Contributions). Acestea inseamna ca trebuie:

- Sa anuntati oficiul Inland Revenue din zona de care apartineti, daca nu ati facut-o deja, ca v-ati inceput propria afacere. Termenul maxim de a va inregistra la Inland Revenue ca si self-employed este de trei luni de la data la care v-ati inceput activitatea. Neinregistrarea in acest timp va aduce o sanctiune sub forma unei amenzi. Contributiile pentru National Insurance se vor calcula de la data inregistrarii.
- Sa va declarati veniturile in totalitate. In fiecare an veti primi un formular de evaluare personala a taxelor ce trebuie deduse (Self Assessment Tax Return). Anul financiar curent in Marea Britanie este cuprins intre 6 Aprilie 2008 - 5 Aprilie 2009. De exemplu, daca ati sosit recent in Marea Britanie si v-ati inregistrat ca si self-employed, la inceputul lunii aprilie 2009 veti primi prin posta formularul de evaluare de la HM Revenue and Customs. Acesta trebuie sa il completati si sa il trimiteti la HM Revenue and Customs pana in luna septembrie 2009, daca doriti ca rata impozitului pe venit sa fie calculata de catre functionarii HM Revenue and Customs, sau pana in data de 31 ianuarie 2010 daca va calculati singur rata impozitelor pe care trebuie sa o platiti, sau prin intermediul unui contabil sau a unui agent autorizat. Daca nu depuneti pana in data de 31 Octombrie inchiderea de an financiar, aceasta trebuie obligatoriu depusa prin intermediul sistemului online. Suma pe care o datorati statului trebuie platita pana in data de 31 ianuarie 2010.

Pe langa impozitele pe venit, sunteti dator sa platiti contributiile catre asigurarea de stat (clasa 2), care sunt de £2.30 pe saptamana. Veti primi o factura la fiecare 13 saptamani restantiere, in afara de cazul in care doriti sa platiti lunar aceste contributii prin Direct Debit ( virament bancar). La aceste contributii se adauga si contributiile catre asigurarea de stat (clasa 4), care se calculeaza la finalul anului financiar.

### Cum poate fi demonstrat statutul de self-employed?

Daca puteti raspunde cu " DA" la urmatoarele intrebari, inseamna ca respectati statutul de self-employed (liber angajat).

- Poti sa angajezi pe cineva pe cheltuiala

proprie ca sa-ti indeplineasca indatoririle?
- Iti pui in joc proprii tai bani?
- Esti tu cel/cea care asigura toate obiectele/echipamentul necesar pentru exercitarea muncii ?
- Accepti o lucrare pentru o suma fixa de bani chiar daca durata exercitarii acestei lucrari este nesigura?
- Poti decide personal ce fel lucrare accepti sau cum si unde sa-ti oferi serviciile?
- Lucrezi pentru persoane diferite in mod regulat?

## Munca ca self-employed in constructii

Schema de lucru pentru muncitorii self-employed in constructii se numeste CIS. Pentru a va inregistra in cadrul schemei CIS trebuie sa telefonati la:
CIS Helpline 0845 366 7899
Daca nu exista date despre dvs in sistemul CIS, adica nu ati platit impozite sau contributii la asigurarea nationala pana in prezent, vi se va cere sa va prezentati la un oficiu local de Inland Revenue pentru a vi se verifica identitatea. In vederea acestei proceduri, trebuie sa aveti cel putin doua din documentele originale care va pot dovedi identitatea:

- Certificat de nastere
- Pasaport
- Carte de Identitate
- Factura de utilitate
- Permis de conducere
- Statement bancar

In termen de maxim sase saptamani de la data cererii de inregistrare veti primi acasa un certificat CIS. Pe acest certificat veti gasi inscris numarul unic de referinta al dumneavoastra (UTR number), un numar de 10 cifre. In baza acestui numar, contractorii pentru care veti lucra vor inregistra la Inland Revenue lunar date despre castigurile dumneavoastra.
Plata prin metoda cu deduceri
Dupa ce v-ati inregistrat la noua schema CIS si au fost efectuate toate verificarile, daca doriti sa fiti platit prin metoda cu deduceri, atunci nu trebuie sa mai faceti nimic. Taxa perceputa lunar reprezinta o deducere de impozit in avans care va fi luata in considerare la calcularea ratei finale de impozit si contributia de asigurare nationala.
Deducerea de impozit se calculeaza dupa ce s-au dedus materialele achizitionate in scopul muncii. Impozitul perceput pe venituri prin aceasta schema este de 20%. Dupa incheierea anului financiar, in luna aprilie 2009 pentru anul in curs se va calcula daca ati platit impozite prea mari. In acest caz, impozitele platite in plus va vor fi inapoiate printr-o plata facuta de catre HMRevenue and Customs in contul dvs bancar sau printr-o metoda pre-stabilita.

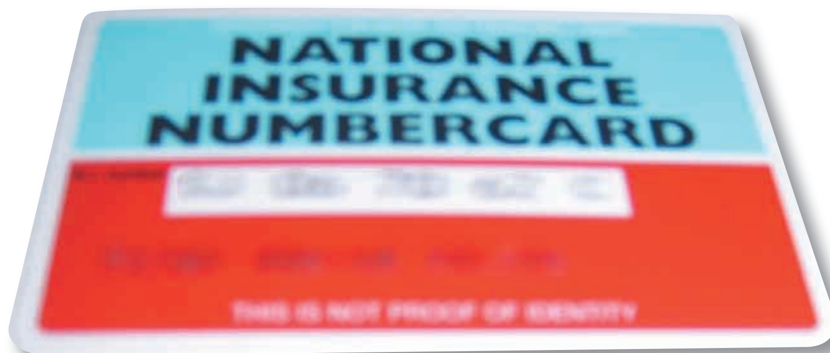
# NUMARUL DE ASIGURARE NATIONAL ( NINO)

**Numarul de Asigurare Nationala (National Insurance Number) este numarul unic alocat fiecarui muncitor in Marea Britanie de catre Departamentul pentru Munca si Pensii din UK. Acest numar are urmatorul format: AB 12 3456 C si este folosit ca un numar de referinta pentru sistemul de taxare.**

**Este vital sa inaintati o cerere de obtinere a acestui numar daca:**

- Incepeti munca ca angajat (PAYE)
- Sunteti self-employed
- Cauti un loc de munca (National Insurance Number este foarte important cand aplici pentru job)

Cererea de obtinere a unui National Insurance Number se poate face doar telefonic, sunand la 0845 600 0643 intre orele 8.00-18.00 de luni pana vineri. In timpul conversatiei telefonice vi se vor cere date esentiale pentru sustinerea unui interviu care este obligatoriu inainte sa vi se aloce acest numar. Timpul de asteptare pentru programarea unui interviu este de aproximativ 4-5 saptamani in Londra. In alte zone ale Marii Britanii este posibil sa fiti programat mult mai repede. In functie de zona in care locuiti, vi se va aloca un centru Jobcentre Plus regional unde urmeaza sa va prezentati la interviu. O lista a actelor necesare pe care trebuie sa le prezentati atunci cand veti sustine interviul o veti primi prin posta. Dupa sustinerea interviului,intr-o perioada de maxim sase saptamani veti fi instiintat in scris de Numarul de Asigurare National (NINO) care v-a fost alocat. Un card cu acest numar il veti primi tot prin posta.



# INREGISTRAREA UNEI AFACERI IN UK

**Daca doriti sa incepeti o afacere, este foarte probabil ca aceasta va functiona sub forma unei societati comerciale, Limited Company. O societate comerciala are minim un director. Acesta poate fi unic actionar in cadrul societatii, si are anumite responsabilitati in cadrul firmei. Actionarii societatii comerciale impart intre ei actiunile societatii, in functie de acestea si de profit urmand sa obtina dividente la sfarsitul anului financiar.**

Orice societate comerciala este responsabila sa depuna la sfarsitul anului financiar ( data difera in functie de data la care va inregistrati societatea comerciala) Annual Return-ul si Bilantul annual ( Annual Accounts). Asa numita "corporation tax" se taxeaza pe profiturile realizate de companii. Intotdeauna inainte de a incepe o afacere, ar trebui sa cereti sfatul unui specialist sau al unui contabil autorizat. Sistemul de impozitare este diferit intre o firma si un liber angajat, numarul de angajati variind in functie de activitatile firmei si necesitatile acesteia

Daca doriti sa inregistrati o societate comerciala sub forma unei "Limited Company" va trebui sa instiintati Companies House la numarul 0870 3333 6363. Pentru orice informatii legate de impozitare si Plata Pe Valoarea Adaugata puteti contacta Inland Revenue prin telefon: 0845 300 3900.

# ACCESUL PE PIATA MUNCII BRITANICE PENTRU ROMANI



## INREGISTRAREA LA HOME OFFICE PENTRU ROMANII SELF-EMPLOYED

Romanii care lucreaza a self-employed au posibilitatea, insa nu si obligatia, de a aplica pentru obtinerea certificatului de inregistrare (registration certificate) eliberat de catre Border and Immigration Agency. Certificatul de inregistrare pentru lucratorii independenti, cunoscut si sub denumirea de yellow card, se obtine prin completarea formularului BR1 la care se ataseaza dovezi ale desfasurarii activitatii in calitate de lucrator independent, precum:

- extrasul de cont bancar in original;
- facturi;
- contracte de prestari servicii;
- scrisori de recomandare din partea clientilor;
- dovada inregistrarii pentru plata contributiilor sociale;
- dovada platii contributiilor sociale;
- dovada inregistrarii la HM Revenue & Customs pentru plata impozitelor;
- dovada platii impozitelor in cadrul Schemei pentru Constructii (Construction Industry Scheme);
- dovada existentei spatiului de desfasurare a activitatii;

## ACCESUL PE PIATA MUNCII PENTRU MUNCITORII ROMANI NECALIFICATI

Ocuparea posturilor care nu presupun existenta unor calificari este permisa doar in domeniul agriculturii si in industria de procesare a alimentelor.

I. Angajarea in domeniul agriculturii se realizeaza in baza Schemei Lucratorilor Sezonieri din Agricultura (SAWS – Seasonal Agricultural Workers Scheme)

Ocuparea locurilor de munca in agricultura este permisa doar prin intermediul operatorilor care au obtinut autorizarea Border and Immigration Agency. Lista celor noua operatori autorizati sa implementeze SAWS in anul 2008 este disponibila accesand website-ul Border and Immigration Agency:
http://www.bia.homeoffice.gov.uk/contact/

contactspage/sawsmultipleoperators/ http://www.bia.homeoffice.gov.uk/contact/contactspage/sawssingleoperators/

Pentru a obtine locuri de munca in domeniul agricol cetatenii romani trebuie sa contacteze operatorii autorizati sau reprezentantii acestora, dupa caz.

Contractele de munca sunt incheiate pentru perioade cuprinse intre 5 saptamani si 6 luni, un nou loc de munca poate fi obtinut in cadrul SAWS dupa o perioada de intrerupere de 3 luni.

### Conditiile impuse persoanelor angajate in cadrul SAWS sunt:

- sa aiba cetatenie romana sau bulgara;
- sa aiba cel putin 18 ani;
- sa fi obtinut un permis de munca (work card) emis de catre unul dintre operatorii autorizati de catre Border and Immigration Agency.

### Din momentul in care un lucrator a primit un loc in cadrul SAWS, operatorul se va asigura ca angajatorii:

- ofera locuri de munca corespunzatoare;
- respecta conditiile minime de salarizare;
- respecta normele din domeniul sanatatii si securitatii la locul de munca;
- asigura conditii adecvate de cazare.

Inainte de inceperea activitatii, operatorii au obligatia de a pune la dispozitia persoanelor selectionate in cadrul SAWS un pachet informativ care sa cuprinda informatii privind:

- data inceperii activitatii, ferma la care va avea loc angajarea si modalitatile de deplasare in acel loc;
- tipul activitatilor care vor fi desfasurate;
- salariul si retinerile (dupa caz, impozit, contributii sociale, retineri pentru cazare);
- durata timpului de munca, orele suplimentare si pauzele;
- concediul de odihna si plata acestuia, intreruperea activitatii pentru motive de boala;
- drepturile aferente legislatiei muncii;
- drepturile si obligatiile aferente legislatiei din domeniul sanatatii si securitatii la locul de munca;
- conditiile de cazare;
- proceduri de sesizare a incalcarii anumitor drepturi;
- modul in care se poate beneficia de ingrijiri medicale.

Operatorii sunt autorizati sa elibereze



carduri de lucrator. In acest caz nu mai este necesara obtinerea autorizatiei de munca emisa de Border and Immigration Agency.

Informatii suplimentare privind angajarea in domeniul agricol sunt disponibile accesand website-ul Border and Immigration Agency: http://www.bia.homeoffice.gov.uk/workingintheuk/saws/

II. Angajarea in industria de procesare a alimentelor se realizeaza in baza Schemei Bazata pe Sectoare (SBS – Sectors Based Scheme).

In anul 2008 in cadrul SBS sunt disponibile 3.500 de locuri de munca pentru cetatenii romani si bulgari. Programul include doar

domeniul procesarii carnii, pestelui si ciupercilor.
Informatii suplimentare privind angajarea in industria de procesare a alimentelor sunt disponibile accesand website-ul Border and Immigration Agency: http://www.ukba.homeoffice.gov.uk/workingintheuk/sbs/bulgariaromania/
Dupa 12 luni lucrate fara intrerupere si legal in Marea Britanie, cetatenii romani dobandesc accesul nerestrictionat pe piata muncii din acest stat. Pentru a obtine confirmarea acestui drept, cetatenii romani pot solicita eliberarea unui certificat de inregistrare (blue card) prin completarea formularului BR1 la care se ataseaza dovada existentei raporturilor de munca timp de 12 luni.

## ACCESUL LIBER PE PIATA MUNCII

(obtinerea cardului albastru de inregistrare de la Home Office)

Beneficiati de accesul nerestrictionat pe piata muncii din Marea Britanie daca va aflati intr-una din urmatoarele situatii:

- Ati dobandit dreptul de sedere in Marea Britanie inainte de aderarea Romaniei la Uniunea Europeana, prin care nu va este limitat dreptul de a ocupa un loc de munca in acest stat;
- Ati lucrat fara intrerupere si legal in Marea Britanie pentru o perioada de 12 luni incheiata anterior sau ulterior datei de 31 decembrie 2006;
- Sunteti detasat in Marea Britanie de catre o companie cu sediul pe teritoriul unui alt stat membru al Uniunii Europene / Spatiului Economic European;
- Aveti dubla cetatenie si detineti pe langa cetatenia romana si cetatenia Regatului Unit al Marii Britanii si Irlandei de Nord sau a altui stat al Spatiului Economic European, cu exceptia Bulgariei sau Elvetiei;
- Sunteti membrul de familie[*] al unui cetatean dintr-un stat membru al Spatiului Economic European care si-a exercitat dreptul de sedere in Marea Britanie (cu exceptia situatiei in care sunteti membrul de familie al unui cetatean roman sau bulgar care este detinatorul unei autorizatii de munca – accession worker card), sau sunteti sotul / sotia / partenerul civil al unui cetatean britanic sau al unei persoane care a dobandit dreptul de sedere permanenta in Marea Britanie.
- Ati dobandit statutul de lucrator inalt calificat in baza unuia dintre urmatoarele programe: Highly Skilled Migrant Programme / International Graduates Scheme / Scottish Graduates Scheme.

[*] Potrivit reglementarilor britanice armonizate cu cele existente la nivelul Uniunii Europene prin membru de familie ( DEPENDENT) se intelege:

- sotul / sotia;
- partenerul cu care cetateanul Uniunii a contractat un parteneriat inregistrat, pe baza legislatiei unui stat membru;
- descendentii directi care au varsta sub 21 de ani sau care se afla in intretinerea cetateanului si cei ai sotului/sotiei ori partenerului;
- rudele directe care se afla in intretinerea cetateanului, pe linie ascendenta, si cele ale sotului/sotiei ori partenerului.

## ACCESUL PE PIATA MUNCII PENTRU STUDENTII ROMANI

Studentii romani care studiaza in Marea Britanie pot lucra in limita a 20 de ore pe saptamana. Pe perioada vacantelor universitare, vor putea lucra cu norma

intreaga.
Pentru exercitarea acestui drept, este necesara, in prealabil, obtinerea unui Certificat de la Home Office. Certificatul (de culoare galbenă) se obtine gratuit daca nu apelati la seriviciile de consultanta ale unei firme acreditate. Certificatul este valabil pentru orice angajator, nefiind necesara solicitarea unui nou certificat in cazul schimbarii locului de munca. . Pentru obtinerea Certificatului, studentii trebuie sa faca dovada studiului la o unitate de invaţamant inscrisa in Registrul de Institutii Educationale al Ministerului de Educaţie britanic.
O lista cu aceste institutii poate fi gasita la: http://www.dfes.gov.uk/providersregister/ .
Obtinerea certificatului dureaza, in medie, 20 de zile lucrătoare

## SFATUL REDACTIEI

Pentru asistenta in probleme legate de accesul pe piata muncii britanice, legislatia muncii si securitatii sociale, va recomandam sa contactati atasatul pe probleme de munca din cadrul Ambasadei Romaniei la Londra, Bogdan Carpa-Veche. Programul de audiente al atasatului pe probleme de munca este urmatorul:
Miercuri intre orele 9.00 – 11.00
Joi intre orele 16.00 – 18.00
Audienţele se tin la sediul Secţiei Consulare a Ambasadei:
M.E.I.C. House, 344 Kensington High Street, W14 8NS. Pentru audienţe este necesar sa obtineti o programre, sunand la numarul de telefon: 020 7937 8125, sau trimitand un e-mail la adresa: social_affairs@roemb.co.uk



# ADRESE SI SFATURI UTILE PENTRU OBTINEREA UNUI LOC DE MUNCA

**Exista mai multe moduri prin care va puteti gasi de munca in zona dumneavoastra. Unul dintre cele mai importante este linia directa Helpline Jobseeker – un serviciu telefonic care poate fi util oricarei persoane aflate in cautarea unui loc de munca. Numarul care trebuie apelat este 0845 6060234 si este disponibil in cursul saptamanii intre orele 8 am- 6 pm si sambata intre orele 9 am – 1 pm. Toate apelurile sunt taxate ca si cele de la nivel local.**



- www.jobcentreplus.gov.uk –cea mai vasta banca cu locuri de munca din lume cu acces la peste 400,000 de locuri de munca
- www.thisislondon.com – locuri de munca in Londra
- www.totaljobs.com – peste 130,000 de locuri de munca in Marea Britanie
- www.gumtree.com – website actualizat zilnic, cu locuri de munca din toate domeniile
- www.jobsite.co.uk – website cu peste 40,000 de locuri de munca disponibile in toate domeniile

### Locuri de munca in constructii:

- www.construction4professionals.co.uk ; Telefon: 0845 521 0000
- www.justconstruction.net
- www.constructionjobsearch.co.uk

Locuri de munca in ingrijirea copiilor:

- www.nannyjob.co.uk
- www.greatcare.co.uk
- www.tinieschildcare.co.uk

### Locuri de munca in curatenie:

- www.quickcleaning.co.uk
- www.mollymaid.co.uk/jobs
- www.jobs24.co.uk

### Locuri de munca in fabrici si depozite

- www.ukeurotemps.co.uk

### Ziare si reviste cu locuri de munca:

- TNT – revista saptamanala gratuita londoneza
- Evening Standard – locuri de munca londoneze
- The Caterer - locuri de munca in hoteluri si restaurante
- The Lady – revista cu locuri de munca in injgrijirea copiilor si curatenie
- Loot - ziar cu locuri de munca ce apare de trei ori pe saptamana
- Roman in UK – Ziarul de informare, stiri si locuri de munca
- Diaspora – Ziar de informatie si locuri de munca.

# AUTORITATEA DE LICENȚIERE A PLASATORILOR (GLA)

**GLA este un organism guvernamental care a fost creat pentru a proteja muncitorii impotriva exploatarii in domeniile agriculturii, silviculturii, horticulturii, adunarii molustelor, procesarii asociate si industriilor de ambalat si pentru a asigura faptul ca plasatorii de forta de munca opereaza legal.**

Acest program garanteaza ca respectivele companii care furnizeaza muncitori ( furnizori de mana de lucru, plasatori sau agentii ) si companiile care au nevoie de muncitori ( utilizatori de mana de lucru, fermieri, fabrici de ambalat) intrunesc standardele de angajare cerute de lege.

In cazul in care acestia nu o fac, ei comit o infractiune care poate insemna pedeapsa cu puscaria si o amenda substantiala.
Drepturile muncitorilor in aceste domenii sunt protejate prin lege. Unele drepturi au efecte imediate, unele sunt conditionate de lungimea perioadei lucrate. Pentru a solicita o licenta, furnizorii de servicii care angajeaza muncitori trebuie sa dovedeasca ca intrunesc conditiile standardelor de licentiere GLA. Standardele reprezinta toate cerintele legale pentru a proteja muncitorii impotriva exploatarii si a tratamentului necorespunzator.
Orice muncitor roman care lucreaza in domeniul agriculturii, silviculturii, horticulturii, adunarii molustelor, procesarii asociate si industriilor de ambalat care considera ca nu le-au fost oferite conditiile care li se cuveneau in mod legal, pot contacta GLA. Muncitorii pot sa isi discute drepturile de angajare cu un consilier.
Muncitorii care considera ca furnizorul de mana de lucru prin care lucreaza ca si muncitori sezonieri nu indeplineste standardele sau ca opereaza fara licenta, trebuie sa contacteze GLA la numarul de telefon: 0845 602 5020.
GLA poate fi contactata la www.gla.gov.uk.

# PROTECTIA MUNCII IN MAREA BRITANIE

**Informatii esentiale despre protectia si siguranta muncii**
**Consiliul pentru Sanatate si Siguranta -**
**The Health and Safety Executive (HSE)**

Munca in Marea Britanie nu trebuie sa va cauzeze probleme de sanatate sau sa va puna in pericol viata. Legea in aceasta tara ii obliga pe angajatori sa asigure protectia si siguranta in timpul serviciului. HSE viziteaza zilnic unitati de lucru pentru a se asigura ca angajatorii isi indeplinesc obligatiunile legale pentru a va proteja la locul de munca. Chiar daca nu sunteti angajat direct de angajatorul principal unde desfasurati activitatea ( lucrand de exemplu prin intermediul unui contractor secundar sau al unei agentii de plasare de forta de munca) angajatorul la sediul caruia va desfasurati activitatea este

responsabil pentru asigurarea protectiei dumneavoastra. In continuare vom folosi termenul de “responsabil “ pentru a descrie persoanele sau organizatiile care sunt obligate sa se asigure ca sunteti protejat la locul de munca. Responsabil de aceste chestiuni poate sa fie angajatorul, agentia, un contractor sau o persoana self-employed care va contracteaza serviciile. HSE investigheaza multe din accidentele care au loc la locul de munca in fiecare an, si poate face inspectii daca exista plangeri in privinta unor conditii proaste de munca. Inspectorii au de asemenea puterea de a stopa munca imediat daca identifica un risc serios care ar aduce prejudicii muncitorilor. Angajatorii si contractorii pot fi sanctionati daca nu asigura protectia si siguranta celor care lucreaza pentru ei.

HSE nu implementeaza legile protectiei muncii in toate domeniile. In anumite locuri precum magazine, birouri, depozite, hoteluri, restaurante si baruri, locatii care nu aduc riscuri mari ca si locuri de munca sunt supravegheate de consiliile locale. Adresa consiliilor locale si coordonatele de contact pot fi gasite in cartea de telefon.

### HSE si dumneavoastra

Nu conteaza daca munciti in Anglia legal sau ilegal. Atata timp cat sunteti aici si munciti aici, aveti dreptul sa fiti protejat conform






timpul chiar conteaza
Utilizeaza acest serviciu pentru situatii urgente: o aniversare uitata, o calatorie, urgente medicale.
**Serviciul de a doua zi**… economiseste bani daca nu e nici o graba.
Utilizeaza acest serviciu atunci cand planuiesti un transfer din timp sau trimiti bani regulat celor dragi, profita de serviciul de a doua zi ca sa economisesti bani chiar de astazi!

**Lista de preturi:**

| Suma (UK £) | Serviciul de a doua zi (UK £) | Transfer in minute (UK £) |
|---|---|---|
| 0-50 | 5.90 | 12,00 |
| 50.01-100.00 | 5.90 | 14,00 |
| 100.01-200.00 | 9,90 | 21,00 |
| 200.01-300.00 | 9,90 | 27,00 |
| 300.01-400.00 | 9,90 | 32,00 |
| 400.01-500.00 | 15,00 | 37,00 |
| 500.01-600.00 | 15,00 | 42,00 |
| 600.01-750.00 | 20,90 | 42,00 |
| 750.01-1000.00 | 20,90 | 47,00 |
| 1000.01-1250.00 | 24,90 | 55,00 |
| 1250.01-1500.00 | 24,90 | 60,00 |
| 1500.01-1750.00 | 24,90 | 70,00 |
| 1750.01-2000.00 | 24,90 | 75,00 |

Pentru sume de peste £3000.00 întrebaţi agentul local sau vizitaţi website-ul nostru www.westernunion.com.
In Romania Western Union este disponibil la urmatorii agenti:In Romania: Posta Romana, Bancpost, Banca Românească, Banca Transilvania, BRD – Groupe Société Générale, Raiffeisen Bank.
In Marea Britanie, poti trimite si primi bani de la urmatoarele locatii romanesti:

- Magazinul Alimentar La Dumitrescu (141 Wood Street Upper Walthamstow, London E17 3LX)
- Magazinul Alimentar Transilvania ( 22 Welingborough Road, Northampton, NN1 4DN)
- Restaurantul Britannia (2 Sebastopol Road, Edmonton, London N9 0QH)
- Salonul de coafura Jo's Salon (8 Cavel Street, Whitechapel, London, E1 2HP).
- Express Internet Café (239 Preston Road,HA9 8PE , tel: 020 8904 9863)
- Eastlines (241 Edgware Road, Colindale, NW9 6LU)

**Servicii de transfer de bani:**

1. Online – Prin intermediul Internetului, tranferă bani online către oricine, aproape oriunde în lume cu cardul tau de credit sau de debit Visa® sau MasterCard®.
2. De la locaţiile agenţilor noştri – Poţi folosi bani gheaţă să trimiţi orice sumă de la mai mult de 300 000 de locaţii ale agenţilor Western Union din peste 200 de ţări şi teritorii din lume, inclusiv România.
3. Prin telefon – Transferă bani prin telefon – reprezentanţii noştri de Relaţii cu Clienţii se află la dispoziţia ta 24 de ore pe zi, asistându-te cu informaţii si asigurându-se că banii tăi sunt trimişi rapid către destinatar.

**Restrictii si mentiuni:**

- Cea mai mare suma care poate fi platita este de 10.000 USD sau echivalentul in moneda locala de persoana pe zi.
- Expeditorul trebuie sa prezinte un act de identitate valabil pentru sume mai mari de £600.
- Pot trimite si primi bani numai persoanele cu varsta minima de 17 ani.
- Intrebarea test nu este ceruta la plati in Marea Britanie.

**Suport:**
Daca ai nevoie de asistenta, trimite un e-mail la uk.customer@westernunion.co.uk sau suna gratuit la numarul de telefon 0800 833 833.

WESTERN UNION

# TRANSFER DE BANI RAPID, DE ÎNCREDERE, ORIUNDE ÎN LUME

**Pentru Western Union oamenii sunt cei mai importanti. Interesat sa creeze un serviciu adaptat nevoilor clientilor, Western Union a pus la punct un sistem financiar operational eficient si stabil de transmitere a banilor, raspunzand cu promptitudine cerintelor lor.**

## CREAT PENTRU TINE

Cu peste 130 de ani de experienta in transferurile de bani, Western Union a inteles cat de important este sa faciliteze legatura dintre oameni, si sa fie alaturi de cei aflati departe de casa si de familiile acestora. A creat un serviciu de transfer de bani rapid, de incredere, oriunde in lume pentru care este recunoscut ca lider mondial.

Afla mai multe depre calitatea serviciului de transfer de bani Western Union si spune-le celor care incă nu l-au folosit de beneficiile si avantajele acestuia.

**"WESTERN UNION INTELEGE CA TRIMITI CU MULT MAI MULT DECAT BANI FAMILIEI."** De aceea noi iti oferim urmatoarele beneficii:

## INCREDERE

Fiecare transfer este protejat de sistemul nostru recunoscut la nivel mondial pentru siguranta si poate fi verificat prin intermediul unui numar de control (MTCN), asigurand astfel plata rapida a banilor trimisi de tine catre persoana desemnata.

## VITEZA

Banii sunt disponibili pentru ridicare la doar cateva minute dupa ce au fost trimisi. Western Union foloseste in acest sens o tehnologie electronica de varf si o rețea globala unica de calculatoare, astfel incat plata sa se poata efectua imediat in peste 200 de tari si teritorii, aproape oriunde in lume.

## CONVENIENTA

Expeditorii si destinatarii pot gasi cu usurinta o locatie apropiata din cele peste 280.000 de locații ale agenților de peste tot in lume pentru a ridica sau a trimite bani. Nu este nevoie sa ai deschis un cont bancar. Marea majoritate a locatiilor agentilor au un orar de funcționare convenabil chiar și la sfârșit de saptamana.

## SMS GRATUIT DE CONFIRMARE

Western Union iti va trimite un SMS gatuit de confirmare de indata ce destinatarul a ridicat banii in Romania.

## INCA UN AVANTAJ

Prin Western Unionse pot efectua plati in trei valute: Lei, Euro, Dolari americani. Ridici exact suma trimisa. Astfel, te poți folosi de moneda de care ai nevoie, fără să mai efectuezi schimbul valutar.

## CONTACTE UTILE

Te asteptam în peste 280.000 de locații ale agenților Western Union din întreaga lume.
Serviciul Western Union este accesibil în peste 3200 locații ale agenților din Marea Britanie. Pentru mai multe informații, puteți accesa www.westernunion.com apela numărul 0800 833 833.

Western Union, transfer international de bani sigur și rapid
**Aceeasi siguranța, acelasi confort, tu alegi viteza**
**Banii in cateva minute sau a doua zi**
**Transfer in cateva minute....**cand

# CONTUL BANCAR

**Unul din primele lucruri pe care trebuie sa le faceti cand sositi in Regatul Unit al Marii Britanii este de a va deschide un cont bancar.**

In prezent, exista un numar mare de institutii financiare, unele din ele dorind sa atraga clientii romani. Asadar, va puteti deschide un cont bancar fara dovada de adresa, fiind necesara doar prezentarea a doua acte de identitate cu poza (Pasaportul si Cartea de Identitate sau Pasaportul si Permisul de conducere). Bancile la care va puteti adresa pentru deschiderea unui cont bancar fara dovada de adresa sunt Barclays si HSBC.

Deschiderea unui cont bancar in Marea Britanie este o procedura relativ simpla. In general, pentru deschiderea unui cont bancar aveti nevoie de un act care va dovedeste identitatea si un document care sa ateste adresa unde locuiti in Marea Britanie.

Documente acceptate ca dovada de identitate:

- **Pasaport**
- **Carte de identitate**
- **Carnet de conducere britanic sau emis de un alt stat al Uniunii Europene**

Pentru a dovedi adresa unde locuiti, aveti nevoie sa prezentati la banca unul din documentele listate mai jos:

- Permis de conducere britanic care sa fie inregistrat la adresa dumneavoastra actuala
- Extrase de cont de la alta banca pentru ultimele 3 luni
- Factura de impozit pe locuinta:"Council Tax Bill"
- Factura pe utilitati (gaz, energie electrica sau apa) emisa in ultimele 3 luni
- Factura de telefon fix emisa in ultimele 3 luni

Fiecare banca ofera diferite tipuri de cont. Cel mai convenabil si obisnuit este contul curent. Serviciile de care beneficiati sunt gratuite. Contul curent va ofera urmatoarele servicii:

- Folosirea cardului de debit, care vi se emite dupa ce contul este deschis si va faciliteaza efectuarea platilor cu cardul la magazine
- Plata cu CEC-uri personale
- Serviciul de accesare al contului online
- Direct Debit – serviciul ce va ofera plata automata a facturilor din contul dvs curent
- Facilitatea de overdraft
- Efectuarea de plati online

Plata cu cardul este foarte des intalnita in Marea Britanie, nefiind necesar sa purtati sume mari de bani gheata la dumenavoastra. Este important sa va cunoasteti codul PIN, deoarece aveti nevoie de acesta pentru efectuarea platilor.

Atasat la contul curent, aveti posibilitatea de a va deschide un cont de economii, in functie de nevoile dumneavoastra.

Principalele banci britanice sunt:

- **Lloyds Tsb** –www.lloydstsb.com
- **Barclays**- www.barclays.co.uk
- **Natwest** – www.natwest.co.uk
- **Royal Bank of Scotland** – www.rbs.co.uk
- **HSBC** – www.hsbc.co.uk

Programul de deschidere al bancilor in Marea Britanie:

Luni - Vineri: 9:00-17:00 / 9:00-16:30 la agentiile bancare mai mici

Sambata: 9:30-13:00 la sucursale

Unele banci au program prelungit sambata, pana la ora 15:00.

# POSTA DIN MAREA BRITANIE ROYAL MAIL




**In Marea Britanie exista in jur de 10.000 de oficii postale. Acestea sunt fie cladiri special amenajate pentru acest serviciu sau ghisee in diverse magazine. Ele sunt denumite POST OFFICE. Oficiile postale va ofera nu doar serviciile standard: expediere si livrare de scrisori si pachete, vanzare de timbre si articole postale cat si o gama larga de alte servicii financiare (asigurari, transfer de bani), schimb valutar, asigurari.**

De la oficiile postale se poate obtine si Taxa de Drum (Road Tax) pentru masinile inregistrate in Marea Britanie. Pensionarii si persoanele care obtin beneficii din partea statului britanic (somaj, ajutor social) isi pot ridica de aici banii prin intermediul unui card special eliberat de Post Office. Facturile lunare de intretinere, televizor si telefon pot fi achitate la orice oficiu postal din Marea Britanie. Tot de la posta se poate obtine si formularul de cerere pentru eliberarea permisului de conducere, formularul de cerere pentru inregistrarea unei masini, formular de obtinere sau schimbare a pasaportului britanic.

Persoanele care nu pot face plati prin CEC-uri personale sau nu doresc acest lucru, pot obtine de la posta un Postal Order care este echivalentul unui CEC bancar. Pentru acest serviciu se percepe un comision, variabil in functie de valoare.

Pentru expedierea scrisorilor standard nu este necesar sa mergeti la posta. Timbrele in Marea Britanie se pot cumpara si de la magazinele care vand ziare sau de la magazinele WHSmith. Exista doua feluri de timbre care pot fi achizitionate in afara oficiilor postale. Timbrele 1st Class standard garanteaza ca scrisorile vor ajunge la destinatie in 24 de ore, iar costul unui astfel de timbru este de 36p , pentru scrisorile ce cantaresc pana in 100 grame. Timbrele 2nd class garanteaza expedierea scrisorii in maxim trei zile si costa 27p pentru scrisorile pana in 100 grame. Plicurile care depasesc acest gramaj sunt cantarite si timbrate separat la oficiile postale. Timbrele pentru Europa costa 72p pentru un gramaj de maxim 20 grame.

Pentru expedierea documentelor oficiale este indicat sa folositi sistemul de Registered Mail, prin care veti avea dovada expedierii scrisorii sub forma unui numar de referinta. Mai mult, cu acest numar de referinta puteti verifica online daca scrisoarea/coletul dumneavoastra a ajuns la destinatie. Pentru expedierea urgenta a coletelor/scrisorilor, posta va ofera o gama de servicii gen curierat. Pentru a afla care este serviciul indicat cerintelor dumneavoastra adresati-va unui functionar al oficiului postal.



# RETELE DE TELECOMUNICATII

**Celebrele cabine telefonice rosii reprezinta acum una dintre cele mai mari atractii ale turistilor. Ele au fost introduse in anul 1884 si au fost numite initial Oficii Publice de Apelare.**

Oriunde va veti afla in Marea Britanie, va fi foarte simplu sa gasiti un telefon public. In prezent, telefoanele publice ofera servicii de expediere e-mail, mesaje pe mobil si servicii de accesare a internetului. Majoritatea telefoanelor publice accepta monede de 10p, 20p, 50p si 1 lira. Evitati sa folositi monede mari (50p sau 1 lira) pentru ca riscati sa nu primiti rest. Pentru accesarea acestor servicii puteti folosi ca metoda de plata si cardurile de debit sau credit sau cartele telefonice.

## CARTELE TELEFONICE INTERNATIONALE

Acestea pot fi cumparate de la chioscuri de ziare, tutungerii sau cafenele cu internet. Exista multe oferte avantajoase pentru apelurile in Romania. Pentru un cost de 5 sau 10 lire primiti un anumit numar de minute utilizabile cu anumite tari din Europa. Este recomandabil sa folositi cartelele internationale fie de la telefoane publice, fie de la telefonul fix.

## SFATUL NOSTRU:

Intrebati inainte de a cumpara cartela care sunt costurile convorbirilor pentru Romania. Cele mai avantajoase oferte le au cartelele ‘Eastern Europe’ si ‘Banana’.

Exista diferite retele de telecommunicatii care va permit sa sunati foarte ieftin in Romania daca aveti acces la un telefon fix. Va prezentam listate mai jos cateva dintre cele mai avantajoase:

| Retele de telecomunicatii | Numarul de access | Costul pe minut |
|---|---|---|
| PhoneCheap | 08442009898 | 0.5 |
| Call2call | 0844 303 1234 | 1.5 |
| CherryCall | 0844 3030 777 | 1.5 |
| Skintariffs | 0844 303 0148 | 1.5 |
| Dialwise | 0844 462 3030 | 2.0 |
| Telesavers | 0844 462 2828 | 2.0 |
| 123call | 0844 593 8801 | 3.0 |
| RingSid | 0844 626 0070 | 3.0 |
| BestMinutes | 08444282828 | 4.0 |

Cea mai avantajoasa retea de telecomunicatii pentru a suna pe mobil in Romania este Call2call- 4p/min ; prin numarul de acces 0844 909 1234.

## TELEFOANELE MOBILE

Telefoanele mobile sunt foarte populare in Marea Britanie si sunt foarte accesibile ca pret. Cu toate acestea utilizarea lor



poate fi costisitoare. In momentul in care va achizitionati un telefon mobil aveti doua optiuni la dispozitie:

Principiul redistribuirii (Pay as you go): Odata ce ati platit pentru un telefon, nu sunteti conditionat de vreun contract, puteti achizitiona oricate minute de convorbire doriti aplicandu-se metoda 'top-up', putand sa va folositi telefonul oricand veti avea nevoie. Acest lucru va va permite sa stabiliti bugetul cu o mai mare usurinta, fara facturi la finele lunii.

Contractul: Contractele pot fi valabile 12 luni, 18 luni sau mai mult. In momentul in care va alegeti un tip de contract, aveti grija sa verificati platile lunare si tarifele apelurilor, inainte de a semna contractul. In schimbul unui abonament pentru care veti achita o taxa lunara obligatorie, veti primi un anumit numar de minute gratuite si sms-uri. Daca depasiti acest numar, vi se vor percepe taxe lunare suplimentare.

Magazinele din retelele Carphone Warehouse, Orange, Vodafone, T-Mobile sau O2 va ofera o gama larga de pachete cu abonamente de cel putin 12 luni, in care de cele mai multe ori telefonul este oferit gratuit. Pentru obtinerea unui abonament aveti nevoie de un card bancar debit si un cont curent.



# INREGISTRAREA LA MEDICUL GENERALIST

**Daca sunteti rezident al Marii Britanii, aveti dreptul la asistenta medicala de la Serviciul National**



**Sanatate(NHS).**

Este important sa va inregistrati la doctorul si dentistul din zona dumneavoastra, de la cel mai apropiat cabinet. Inregistrati-va inainte ca dumneavoastra sau unul din membrii familiei dumneavoastra sa se imbolnaveasca!

Cele mai multe servicii ale NHS sunt gratuite, dar unele necesita plata; asa cum sunt retetele (aceasta reprezinta un tarif standard pentru medicina), controlul oftalmologic (ochelari) si tratamentul stomatologic.

Doctorii din Regatul Unit sunt numiti 'medici generalisti' si se refera la acei doctori care lucreaza in cabinete medicale locale si mai putin in spitale.

Trebuie sa va inregistrati la medicul de familie fie daca sunteti rezident temporar(daca va aflati pe teritoriu britanic pe o perioada de pana la 6 luni), sau daca veti ramane in Marea Britanie pentru o perioada nelimitata. Pentru inregistrarea la medicul de familie aveti nevoie de un act de identitate valabil si o dovada de adresa, sub forma unei facturi de utilitati, sau permis de conducere britanic. O lista a medicilor generalisti locali poate fi gasita la consiliul local, la orice farmacie din zona sau pe internet, la adresa www.nhs.uk.

Nu este necesar sa fiti platitor de impozite in Marea Britanie pentru a putea beneficia de tratament prin NHS, atata timp cat va puteti demonstra domiciliul in aceasta tara. Dupa ce va inregistrati la medicul de familie, vi se va aloca numarul propriu de NHS, in baza caruia puteti accesa serviciile NHS .

Cabinetele medicale sunt de obicei deschise de luni pana vineri, in timpul orelor obisnuite de lucru. Cabinetul



medical la care sunteti inregistrat va putea sa va comunice programul de lucru si o lista cu serviciile pe care le ofera. Este bine sa va programati consultatia cu cateva zile in avans. Puteti face aceasta fie mergand la cabinet, fie telefonand la linia lor de programari. Cabinetele medicale aloca adesea timp pentru consultatiile de urgenta. Acestea sunt programarile din aceeasi zi si sunt preluate de regula la deschiderea cabinetului.

Daca aveti nevoie urgent de un medic in afara orelor de program ale acestuia si nu puteti astepta pana la deschiderea cabinetului, puteti apela serviciul 'in afara programului' al medicului din zona dumneavoastra.

Numarul de telefon al ambulantei, politiei si pompierilor in Marea Britanie este 999. Daca dumneavoastra sau unul din membrii familiei dumneavostra este grav bolnav si necesita ingrijiri medicale de urgenta, atunci formati acest numar si cereti serviciul de ambulanta. Veti fi intrebat care este situatia dumneavoastra si adresa la care solicitati ambulanta. Acest apel este gratuit.

Daca nu sunteti sigur unde puteti merge pentru a beneficia de servicii medicale, sfaturi in cazuri de raniri usoare sau pentru a adresa intrebari generale legate de ingrijirea medicala, puteti apela linia directa NHS, la numarul **0845 4647**. Acest serviciu telefonic este disponibil 24 de ore din 24, 7 zile din 7 si este format din infirmiere si consultanti profesionisti, care va vor oferi informatii confidentiale.

In Scotia serviciul de sanatate si informatii se numeste NHS 24. Puteti suna la numarul **08454 242424** sau accesa pagina de web www.nhs24.com pentru detalii.

In cazul in care va imbolnaviti inainte de a va inregistra la medicul de familie, sau aveti o urgenta, exista centrele 'walk-in', un serviciu cu plata, la care oricine poate sa mearga pentru tratament. Detalii de contact ale acestor centre pot fi obtinute de la consiliul local. Aceste centre trebuie utilizate doar in caz de urgenta, ulterior fiind necesara inregistrarea la un GP. Timpul de asteptare pentru o consultatie la un astfel de centru este in medie de 2 ore.

In cazul in care GP-ul dumneavoastra va da o scrisoare de trimitere catre un spital veti fi pus pe o lista de asteptare. Listele de asteptare ale spitalelor din Marea Britanie pentru tratamente care nu sunt considerate urgente sunt extrem de lungi. De aceea exista tratamente medicale in regim privat si aisgurari medicale prin intermediul carora

puteti beneficia de un serviciu prompt.
Costul tratamentului in regim privat depinde de tipul de asigurare pe care o detineti.

SFATUL NOSTRU: Societatea Medicilor Romani din Marea Britanie (SMRUK)

Sistemul medical din Marea Britanie ofera asistenta medicala de urgenta gratuita tuturor cetatenilor, indiferent de nationalitate si de limba vorbita. Exista insa numeroase cazuri cand pacientii romani ar dori sa fie consultati sau indrumati de un medic vorbitor de limba romana. SMRUK are membrii cu pregatire in specialitatile listate mai jos. O mare parte dintre medici au posibilitatea de a oferi consultatii si sfaturi pro-bono.

- Psihiatrie
- Medicina generala
- Cardiologie
- Pneumologie
- Endocrinologie
- Oftalmologie
- Chirurgie generala
- Chirurgie cardio toracica

Pentru a contacta SMRUK, puteti accesa website-ul asociatiei www.romedics.org.uk.

## MEDICAMENTELE IN MAREA BRITANIE

Obtinerea medicamentelor prescrise de medicul de familie se face de la farmacie. Farmaciile comercializeaza de asemenea si o gama de medicamente pentru boli mai putin grave, pe care le puteti cumpara fara reteta. Pretul de eliberare al unei retete este de 7.10 lire. Femeile insarcinate, copii sub 18 ani si pensionarii care au peste 60 de ani nu trebuie sa plateasca pentru eliberarea medicamentelor pe baza de reteta.

In cazul in care urmati un tratament de lunga durata aveti posibilitatea sa platiti medicamentele prescrise printr-o reteta anuala, la pretul de 102.50 lire. Pilulele contraceptive si pilula de a doua zi se elibereaza gratuit de la farmacie pe baza de reteta. In cazul in care doriti sa cumparati pilula de a doua zi fara reteta, veti achita un pret de 25 de lire.

## DENTISTUL IN MAREA BRITANIE

In Marea Britanie, dentistii trateaza atat pacienti NHS, cat si pacienti particulari. Veti constata ca exista o lista de asteptare la care trebuie sa va inscrieti la dentistul local, acest lucru constituind o mare problema astazi in Regatul Unit. Este indicat sa consultati un dentist la fiecare 6 luni.
Pretul tratamentului dentar poate varia in functie de zona in care se afla cabinetul stomatologic la care sunteti inscris, cat si de tratamentul urmat. In cabinetele private preturile sunt foarte costisitoare, dar serviciul oferit este unul pe masura.
Cabinetele medicale care lucreaza si prin schema NHS, practica preturi modice, unele tratamente fiind oferite gratuit. In general, la aceste cabinete clientul plateste 80% din costul lucrarii. De cele mai multe ori programarile pentru a beneficia de un tratament dentar prin schema NHS trebuiesc facute din timp.
Pot beneficia de tratament dentar gratuit NHS, inclusiv de control de rutina:

- Persoanele care au sub 18 ani
- Studentii care au sub 19 ani
- Femeile insarcinate
- Femeile care au nascut in ultimele 12 luni
- Persoanele care beneficiaza de ajutor de somaj sau pensie
- Persoanele sub 25 ani (doar in Tara Galilor)

# GHIDUL PARINTELUI IN UK



## Nasterea unui copil in UK

Daca sunteti insarcinata si doriti sa dati nastere unui copil in Marea Britanie trebuie sa va inregistrati urgent la un medic de familie ( GP). Acesta va inregistra sarcina dumneavoastra si veti fi informata despre spitalul la care veti naste. Deoarece Romania este membra a Uniunii Europene nu trebuie sa faceti dovada dreptului de sedere in Marea Britanie. Exista multe cazuri in care romanilor li se cer mai multe dovezi, spitale din diferite parti ale Marii Britanii sugerand ca nasterea si ingrijirea medicala trebuiesc platite. Aceste informatii sunt eronate. Daca va loviti de un astfel de caz discutati cu spitalul sau medicul de familie drepturile de care beneficiati ca si cetatean roman in Marea Britanie.

Aveti dreptul la eliberarea medicamentelor pe baza de reteta si consultatii sau tratamente stomatologice gratuite in perioada sarcinii si pana copilul dumneavoastra implinste un an. In cazul in care sunteti angajata, concediul de maternitate este de 52 de saptamani indiferent de vechimea pe care o aveti ca salariat. Informatii despre concediul de maternitate le puteti obtine de la orice oficiu local de HM Revenue and Customs.

Dupa nastere, este obligatia dumneavoastra sa inregistrati nasterea copilului in primele 42 de zile de la nastere in Anglia si Tara Galilor si in primele 21 de zile de la nastere daca locuiti in Scotia. Inregistrarea nasterii se face la consiliul local (Register Office, Local Council). In cazul in care sunteti casatorita, este necesar ca atat dumneavoastra cat si sotul dumneavoastra sa fiti prezenti la inregistrarea nasterii. Daca nu sunteti casatorita doar prezenta dumneavoastra este necesara. Oficiul de inregistrari al nasterilor (Register Office ) va va elibera doua forme ale certificatului de nastere: o forma scurta si o forma lunga. Copilul dumneavoastra poate sa obtina pasaportul britanic dupa nastere doar daca dumneavoastra sau sotul dumneavoastra aveti rezidenta permanenta (Indefinite Leave to Remain ) sau cetatenia britanica. In caz contrar, este necesar sa obtineti transcrierea certificatului de nastere britanic la Sectia consulara a Ambasadei Romaniei la Londra. Dupa obtinerea acestui certificat puteti inainta o cerere in Romania pentru eliberarea unui pasaport personal al copilului.

Copii nascuti in Marea Britanie primesc dreptul automat la cetatenie britanica dupa o durata de sedere neinterupta de sapte ani in Marea Britanie. Daca dumneavoastra decideti sa parasiti Marea Britanie impreuna cu copilul nascut aici, copilul va putea inainta cererea de obtinere a cetateniei



britanice la implinirea varstei de 18 ani.

## Bani de la stat pentru copii in UK

Child Benefits

Child benefits reprezinta ajutorul banesc (indemnizatie) oferit persoanelor care au copii. Obtinerea acestor beneficii nu depinde de venitul dumneavoastra sau de vechimea pe care o aveti in Marea Britanie. Puteti beneficia de aceasta indemnizatie chiar daca copilul dumneavoastra nu a fost nascut in Marea Britanie, atata timp cat copilul domiciliaza impreuna cu dumneavoastra aici.

## Pentru mai multe informatii

- Telefonati la 0845 302 1444 zilnic intre orele 8:00-20:00
- Contactati direct oficiul local Inland Revenue, care va poate oferi formularele necesare cererii si asistenta in completarea acestora.

## Cine poate beneficia?

Sunteti indreptatiti sa primiti Child Benefits daca aveti:

- Unul sau mai multi copii sub varsta de 16 ani
- Unul sau mai multi adolescenti sub 19 ani care studiaza in cadrul unui liceu.

## Cat se primeste?

✓ £18.80 saptamanal pentru cel mai mare copil

✓ £12.55 saptamanal pentru fiecare copil aditional

## Cum incasati acesti bani?

✓ Child benefit poate fi platit intr-un cont bancar sau puteti cere sa vi se trimita sub forma unui cec pe care il puteti incasa de la orice Oficiu Postal

✓ Child Benefit se plateste in general la fiecare patru saptamani

## Cum sa va inregistrati?

Puteti sa va inregistrati pentru Child Benefit de indata ce:

✓ aveti in copil

✓ copilul dumneavoastra intra sub tutela dumneavoastra

✓ adoptati un copil

✓ incepeti sa contribuiti pentru cresterea copilului dumneavoastra

## Tax Credits

Tax Credits reprezinta banii platiti familiilor cu copii care lucreaza, dar au venituri mici. Pentru a afla daca va incadrati pentru a obtine Tax Credits

✓ telefonati la 0845 300 3900

✓ vizitati website-ul www.hmrc.gov.uk/menus/credits.htm

## Vaccinarea:

In Marea Britanie, pruncii si copiii primesc vaccinari gratuite impotriva bolilor periculoase, cum ar fi pojarul, oreionul si tuberculoza. Aceste vaccinuri sunt facute prin intermediul unor injectii care ajuta corpul sa lupte importiva bolilor infectioase. Veti putea primi mai multe informatii de la persoanele care fac consultatii la domiciliul sau de la cabinetul medical.

# SISTEMUL DE INVATAMANT
## IN ANGLIA, TARA GALILOR SI IRLANDA DE NORD

**Legea precizeaza ca toti copiii care locuiesc in Marea Britanie au dreptul sa beneficieze de un loc la scoala si de educatie gratuita pana la varsta de 18 ani, cu conditia ca educarea lor in Marea Britanie sa fi inceput inainte de varsta de 16 ani,indiferent de statutul de imigratie.**

### SCOLILE PRIMARE SI SECUNDARE

Scolile primare sunt pentru copii cu varste intre 5 si 11 ani, si au doua nivele: unul pentru copii cu varste intre 5 si 7 ani si unul pentru copii cu varste intre 7 si 11 ani. Unele scoli primare includ si o gradinița pentru copii de 3 si 4 ani.

Scolile secundare sunt pentru copii cu varste intre 11 si 16 ani.

Scolile din Marea Britanie sunt de asemenea impartite in 4 „stadii cheie”:

| VARSTA COPILULUI | STADIUL CHEIE | CLASA | TIPURI DE SCOALA | |
|---|---|---|---|---|
| 5-6 | Unu | I | Prescolari | Primara |
| 6-7 | | II | | |
| 7-8 | Doi | III | | |
| 8-9 | | IV | Scolari | |
| 9-10 | | V | | |
| 10-11 | | VI | | |
| 11-12 | Trei | VII | Secundara | |
| 12-13 | | VIII | | |
| 13-14 | | IX | | |
| 14-15 | | X | | |
| 15-16 | Patru | XI | | |

### Examene obligatorii

Conform regulamentului scolar britanic, toti elevii trebuie sa sustina o serie de examene obligatorii in functie de varsta lor. Aceste examene sunt cunoscute sub numele de Key Stage National Curriculum Tests.

### Lista examenelor:

Key Stage 1 (KS1) - in timpul anului scolar clasa a II-a

Key Stage 2 (KS2) —la sfarsitul anului scolar clasa a VI-a

Key Stage 3 (KS3) —la sfarsitul anului scolar clasa a XI-a

Key Stage 4 (KS4) —in timpul clasei a X-a si a XI-a

Aceste examene sunt cunoscute si sub numele de SAT (Standard Assessment Tests)

### Educatia dupa varsta de 16 ani

Educatia in Marea Britanie nu mai este obligatorie dupa varsta de 16 ani, elevii



avand la aceasta varsta trei optiuni:

- obtinerea unei calificari profesionale (NVQ)
- continuarea liceului, "Sixth Form", in vederea obtinerii diplomei de bacalaureat (A - Levels)
- inceperea activitatii profesionale

Calificarea profesionala NVQ este recomandata celor care doresc sa lucreze in domenii de specialitate precum: turism, industria hoteliera, cosmetica, gastronomie, constructii etc.

In cadrul celor doi ani de "Sixth Form" elevul trebuie sa isi aleaga trei sau patru materii de studiu . Acestea vor fi studiate intensiv, aproximativ 10 ore de curs la fiecare materie, saptamanal. Este indicat ca materiile de studiu alese sa aiba acelasi profil ca si facultatea pe care elevul doreste sa o urmeze. Exemplu, un elev care studiaza istorie, literatura si o limba straina nu va putea sa studieze nu va putea urma o facultate cu profil tehnic. Diferenta intre calificarile NVQ si examenele de A-Levels este ca primele ofera o specializare teoretica si practica, iar examenele A - Levels ofera o diploma echivalenta cu bacalaureatul european.

## CURSURI DE LIMBA ENGLEZA

Cursurile ESOL (Engleza pentru voribitorii de alta limba) sunt destinate celor a caror limba materna nu este limba engleza. In general cursurile ESOL sunt gratuite si sunt disponibile atat celor care au un nivel incepator cat si celor care au un nivel mai avansat de cunoasere. Durata cursurilor este de aproximativ 3 luni de zile, in functie de nivel si numarul de ore pe care alegeti sa le studiati saptamanal. La sfarsitul acestor cursuri veti obtine o calificare recunoscuta printr-un certificat sau o diploma. Inscrierile la aceste cursuri se fac cu o luna inainte de inceperea cursurilor (luna septembrie respectiv luna ianuarie). Cursurile sunt finantate de catre guvernul britanic. Se recomanda sa obtineti toate informatiile necesare de la cel mai apropiat colegiu din zona in care locuiti si sa va inscrieti din timp pentru a obtine un loc disponibil la cursul respectiv. Pentru a va inscrie aveti nevoie de un act de identitate care sa ateste ca sunteti cetatean al Uniunii Europene (pasaport sau carte de identitate). Este foarte posibil sa fiti supus unui test de limba engleza pentru a se stabili nivelul dumneavoastra de cunoastere a limbii engleze.

EFL (English as a Foreign Language) este un alt tip de curs de limba engleza. Costurile unui astfel de curs variaza in functie de colegiul ales. Aveti posibilitatea sa studiati independet urmand sa achitati doar taxa de examinare. Atestatele EFL pe care le puteti obtine sunt:

- **Cambridge First Certificate** (nivel de incepatori)
- **Cambridge Advanced Certificate** (nivel mediu)
- **Cambridge Proficiency Certificate** (nivel avansat).

Examenele pot fi sustinute de doua ori pe an, in luna decembrie si in luna iunie. Aceste ateste au recunoastere internationala.

Va puteti testa nivelul de cunoastere al

limbii engleze online: www.english-online.org.uk/exam.htm.

**IELTS (International English Language Testing System)**: IELTS este un alt sistem de testare al cunostiintelor de limba engleza. Atestatele IELTS sunt necesare celor care doresc sa urmeze o facultate in Marea Britanie sau sa lucreze intr-un mediu academic.

Cea mai buna metoda pentru a afla daca aveti nevoie de cursurile IELTS este sa contactati Departamentul pentru studentii internationali (Department of International Students) din cadrul institutiei de invatamant pe care ati ales-o. Fiecare institutie in parte stabileste nivelul IELTS necesar.

Puteti sustine testul IELTS intr-unul din centrele de testare IELTS. IELTS are centre de testare in peste 120 de tari.

Pentru mai multe informatii, contactati The British Council: ielts@britishcouncil.org sau accesati website-ul www.ielts.org



# SISTEMUL UNIVERSITAR IN MAREA BRITANIE

**Marea Britanie se bucura de o binemeritata reputatie internationala pentru calitatea deosebita a invatamantului sau superior. Cele 111 universitati si 60 de colegii de invatamant superior ofera o mare varietate de calificari universitare si postuniversitare, menite sa raspunda celor mai inalte aspiratii. Cele mai multe sunt autorizate sa ofere propriile programe si calificari, altele ofera programele si, implicit, licentele altor institutii recunoscute.**

Dezvoltarea Internet-ului a dus la aparitia unui numar tot mai mare de organizatii care pretind ca ar oferi calificari oferite de institutii britanice. Aceste organizatii adopta de regula un nume care poate fi asociat cu o localitate din Marea Britanie si pot avea o adresa postala si chiar una de Internet. Acest lucru poate lasa sa se inteleaga ca ar fi vorba de o institutie de invatamant recunoscuta. De asemenea, taxele de studiu pe care le percep sunt ridicol de mici. Aceste organizatii nu sunt recunoscute in Marea Britanie si, ca urmare, autoritatile britanice in domeniu nu detin informatii cu privire la existenta, si cu atat mai putin activitatea, lor.

## COMPARAREA UNIVERSITATILOR BRITANICE

Exista doua feluri in care puteti compara performanta institutiilor de invatamant superior din Marea Britanie:

1. Verificand rezultatele inspectiilor efectuate de Agentia pentru Asigurarea Calitatii in Invatamantul Superior (Quality Assurance Agency for Higher Education – QAA), care intocmeste rapoarte oficiale pe domenii de studiu si institutii.
2. Consultand clasificarile neoficiale realizate de diferite publicatii. Este vorba de ziarele “The Times”, care publica The Times Good University Guide – (clasificari pe institutii si domenii de activitate) si “The Guardian” - (clasificari dupa domeniul de studiu).

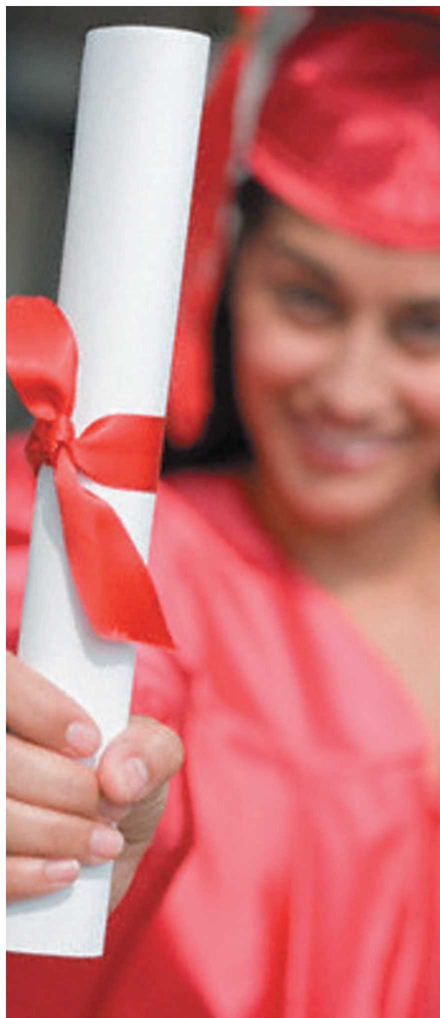
## CALIFICARI NECESARE PENTRU A FI ACCEPTAT INTR-O UNIVERSITATE BRITANICA

Toate institutiile de invatamant superior accepta studenti internationali pe baza de competitie. Detalii privind conditiile de admitere pot fi obtinute din prospectul universitatii sau direct de la facultatea de profil (pentru adresele de Internet ale institutiilor, vezi www.educationuk.org). Candidatii internationali trebuie sa aiba calificari echivalente cu examenele de nivel A (A-levels) sau alte calificari acceptate (Bacalaureat International). Candidatii romani nu au nevoie de Bacalaureatul International, deoarece bacalaureatul romanesc este considerat suficient pentru a fi admis de o universitate din Marea Britanie, cu conditia sa fi fost luat cu note mari (minimum 8).

## CUNOSTINTE DE LIMBA ENGLEZA

Candidatul trebuie sa cunoasca bine limba engleza. Cele mai multe universitati si colegii vor cere o dovada oficiala a nivelului de cunoastere a limbii engleze. Este recomandabil sa aflati din vreme pretentiile universitatilor in aceasta privinta, pentru

a putea sustine un test de limba engleza in timp util. Este vorba de examenele



Universitatii Cambridge, la care trebuie sa obtineti urmatoarele rezultate:
- International English Language Testing System (IELTS) – cel putin 6
- Certificate in Advanced English (CAE) si Certificate of Proficiency in English (CPE) – minimum C

Pentru rezultatele cerute de fiecare institutie in vederea admiterii, vezi http://www.cambridge-efl.org/. Aceste teste de limba engleza, precum si alte examene, pot fi sustinute la British Council. Pentru informatii referitoare la tipurile de examene, datele sesiunilor si taxe, vizitati sectiunea Examene a acestui site.

## PASI DE URMAT IN VEDEREA INSCRIERII

- Dupa ce ati alcatuit o lista cu programele si institutiile preferate in urma vizitarii site-ului UCAS (Universities and Colleges Admissions Service), consultati prospectele acestora – ele pot fi gasite pe Internet din site-ul www.educationuk.org
- Completati un formular electronic de inscriere UCAS prin serviciul ucasapply (www.ucas.com/apply). Pe formularul de inscriere aveti dreptul sa treceti 6 optiuni.
- Inscrierile prin UCAS incep la 1 septembrie al anului anterior anului in care doriti sa incepeti studiile in Marea Britanie (in cazul elevilor, atunci cand intra in clasa a XII-a). Pentru studii medicale (medicina umana, veterinara si stomatologie), precum si pentru Oxford si Cambridge, inscrierile se incheie la 15 octombrie. Inscrierile pentru candidatii din Uniunea Europeana se incheie la 15 ianuarie, iar pentru cei din afara Uniunii Europene – la 30 iunie. Este de dorit ca inscrierea sa aiba loc cat mai devreme posibil.
- Unele programe, precum cele medicale, necesita un interviu, in vreme ce altele (dans, teatru) necesita o auditie sau (arta,

design) – un portofoliu.

- UCAS proceseaza inscrierile, informand candidatii in legatura cu ofertele ce le sunt facute de catre universitati.

## STUDII POST UNIVERSITARE

O diploma postuniversitara se acorda dupa incheierea cu succes a unui program postuniversitar cu componenta de predare sau a unei perioade de cercetare. Programele cu componenta de predare ofera studentilor posibilitatea de a cunoaste mai profund un anumit domeniu de specialitate.Ele pot insemna trecerea catre o alta disciplina sau o etapa de pregatire in vederea unui doctorat.

Programele de cercetare presupun indrumare individuala din partea unui cadru didactic.Accentul pe indrumarea personala si studiul independent reprezinta caracteristica principala a programelor de cercetare din Marea Britanie.

## CALIFICARI CE SE POT OBTINE IN URMA ABSOLVIRII UNUI PROGRAM POST UNIVERSITAR CU COMPONENTA DE PREDARE

- Master (Master of Arts, Master of Science, dar si masterate specializate cum ar fi Master of Laws sau Master of Education)



- Master of Business Administration (MBA), general sau specializat (vezi MBA in aceasta sectiune)
- Certificate sau diplome cum ar fi PGCE (Postgraduate Certificate in Education), PG Dip (Postgraduate Diploma) si PG Cert (Postgraduate Certificate)
- PhD (Doctor of Philosophy), varianta noua

## CONDITII DE ADMITERE

- Candidatul trebuie sa aiba echivalentul unei licente universitare britanice intr-un domeniu relevant. In ceea ce-i priveste pe candidatii romani, licenta universitara romaneasca este echivalenta cu un General (Ordinary) Bachelor Degree, ultimul dintre cele patru tipuri de programe universitare din Marea Britanie.
- Sa aiba rezultate bune in ceea ce priveste performanta sa academica (sa fi absolvit cel putin in clasa a doua de performanta, treapta superioara – Upper Second Class). Pentru absolventii universitari romani acest lucru insemana sa fi obtinut note de minimum 8 in anii de studiu.
- Sa detina un atestat de limba engleza recunoscut international. Este vorba de unul dintre urmatoarele atestate: IELTS (International English Language Testing System), scor minim 6, CAE (Certificate of Advanced English), notat cu A si B, CPE (Certificate of Proficiency in English), scor C, sau TOEFL, scor 550.Pentru a vedea care sunt rezultatele pe care le accepta fiecare institutie in parte, vizitati Cambridge ESOL (English for Speakers of Other Languages). Toate aceste teste, in afara de testul TOEFL, pot fi sustinute la British Council.

Mai multe informatii se pot obtine de pe site-ul www.educationuk.org.

legii de protectie a muncii. Daca doriti sa inaintati o plangere despre
conditii nesigure de munca sau daca dumneavoastra considerati ca va imbolnaviti datorita conditiilor in care lucrati, puteti suna HSE pentru a inregistra o plangere. Serviciul este gratuit si daca este alegerea dumneavoastra, va fi tratat confidential. Sunati la: 0845 345 0055 sau trimitei un e-mail la hse.infoline@natbrit.com Daca nu vorbiti engleza, veti putea vorbi prin intemediul unui interpret roman care va este pus la dispozitie, in acest caz.

Daca va intrebati ce este dator angajatorul sa faca pentru a va proteja, va oferim un scurt ghid mai jos:

- Informatii clare si instructiuni despre pericolele la care sunteti expus in timpul muncii (sau in timpul muncii altora, daca aceasta va afecteaza), si informatii despre cum aceste pericole pot fi ocolite
- Training – facut in limbaj simplu, interactiv, astfel incat fiecare sa il inteleaga .
- Trainingul, informarea si instructiunile nu trebuiesc facute in limba engleza. Daca nu intelegeti limba engleza, angajatorul sau contractorul este obligat sa va asigure traducerea. Angajatorul sau contractorul are responsibilitatea de a va oferi training in asa fel incat sa intelegeti. Asta inseamna prin intermediul unui interpret roman, folosind materiale traduse, filme si alte materiale.
- Masinariile si echipamentul trebuie intotdeauna sa fie sigure si sa nu prezinte riscuri. Exista limite privind zgomotul cauzat de masinarii, care daca sunt respectate nu dauneaza in nici un fel sanatatii muncitorilor. De asemenea totdeauna trebuiesc respectate criteriile pentru ridicarea greutatilor. De aceea exista aparate speciale care sa va ajute sa ridicati greutati. Daca considerati ca vi se cere sa ridicati o greutate prea mare, trebuie sa cereti ajutorul cuiva.
- Locul de munca trebuie sa fie sigur si sa nu va expuna prin natura sa unor riscuri de sanatate. De exemplu, podelele nu trebuie sa fie alunecoase, personalul trebuie sa fie tinut la distanta de masini si masinarii in miscare. Pentru anumite sarcini de lucru trebuie sa purtati echipament de protectie: incaltaminte de protectie, ochelari de protectie, casti. Tot acest echipament de protectie va fi oferit de angajator si este gratuit. Nu trebuie sa platiti pentru el ( nici macar sa lasati un depozit la primire) In acelasi timp este important sa cunoasteti legea protectiei si sigurantei muncii.

Este si responsibilitatea muncitorului sa se asigure ca lucreaza protejat si ca nu ii pune in pericol pe ceilalti muncitori. Daca responsabilul de protectie la locul de munca va pune la dispozitie cursuri de training, acestea trebuiesc urmate, iar echipamentul de protectie trebuie folosit.

## Ce mai trebuie sa stiti?

Daca locuiti in chirie ( fie intr-o locuinta oferita de angajator, sau de un propietar de case) trebuie sa stiti ca este responsibilitatea dumneavoastra sa va asigurati ca centrala de gaz si boilerul functioneaza regulamentar si sunt verificate anual. Propietarul locuintei trebuie sa aiba un certificat care sa demonstreze ca boilerul si centrala au garantie si au fost verificate de un inginer recunoscut. Daca proprietarul nu are acest certificat si nu doreste sa vi-l arate, puteti suna la HSE pentru a inainta o plangere la numarul de telefon 0845 345 0055.

## Protectia muncii – exista ca sa va protejeze

Muncitorii au dreptul sa fie protejati de pericole. Dar protectia nu vine singura in intampinarea ta. Trebuie sa fie administrata si HSE asteapta de la cei care au indatoriri, precum angajatori, contractori, agentii si subcontractori, sa respecte legislatia.

## INSTITUTII ROMANESTI IN UK

### AMBASADA ROMANIEI LA LONDRA

Adresa: Arundel House , 4 Palace Green, London, W8 4QD
Telefon: +44 (0) 20 7937 9666
Fax: +44 (0)20 7937 8096
E-mail: roemb@roemb.co.uk
http://londra.mae.ro

### SECTIA CONSULARA A AMBASADEI ROMANIEI LA LONDRA

Adresa: M.E.I.C. House , 344 Kensington High Street , London W14 8 NS
Telefon: +44 (0)20 7602 9833; +44 (0)20 7602 9777; +44 (0) 7602 9662
Fax: +44 (0)20 7602 4229
E-mail: consulara@roemb.co.uk

### CONSULATUL ONORIFIC AL ROMANIEI LA CARDIFF

Consul Onorific al Romaniei - Dl Clive Williams
Adresa:Crownford House, Hirwaun Industrial Estate, Hirwuan, Wales, CF44 9UP
Telefon: +44 (0) 1685 815200
Fax: +44 (0) 1685 815201
E-mail: honorary.consuk@crownford.co.uk
Jurisdictie: Tara Galilor

### CONSULATUL ONORIFIC AL ROMANIEI LA LEEDS

Consul Onorific al Romaniei: D-na Annemarie Visoianu Kanatas
Adresa: 7 Newlay Wood Rise, Horsforth, Leeds, LS18 4LY
Tel: +44 (0) 113 281 9504
Fax: +44 (0) 113 281 9504
E-mail: h.consul@romaniaconsulate.org.uk
www.romaniaconsulate.org.uk

### CONSULATUL ONORIFIC AL ROMANIEI LA MORPETH

Consul Onorific al Romaniei - D-na Mihaela R. Dickson
Adresa: 25 Howard Terrace, Morpeth, Northumberland, NE61 1HT
Tel: +44 (0) 1670 504325
Fax:+44 (0) 1670 504325
E-mail: honconsul_dickson@btinternet.com

### CONSULATUL ONORIFIC AL ROMANIEI LA SOUTHAMPTON

Consul Onorific al Romaniei - D-na Roxana Carare
Adresa: 4 Strasfield Drive, Chandlers Ford, Hampshire, SO53 1SG
Tel: +44 (0) 2380 252792
E-mail: Consul@Romanian-Consulate.org.uk

### INSTITUTUL CULTURAL ROMAN

Institutul Cultural Roman (ICR) este organizatia oficiala a Romaniei care are misiunea de a promova cultura si civilizatia romaneasca in lume. ICR functioneaza sub patronajul Presedintelui Romaniei si are ca Presedinte pe H.-R. Patapievici. Institutul este o organizatie non-profit, apolitica, deschisa catre orice formula de colaborare si parteneriat pentru proiecte culturale cu agentii guvernamentale, ONG-uri sau artisti si promotori culturali. Echipa de 6 oameni a ICR Londra pregateste proiecte cuturale si parteneriate, menite sa stimuleze dialogul si experienta directa a diversitatii culturale romanesti - prin teatru si film, muzica, arte vizuale, patrimoniu etnografic si cultura urbana.
1 Belgrave Square , London, SW1X 8PH
Tel: +44 (0) 20 7752 0134
Fax: +44 (0) 20 7235 0383
E-mail:office@icr-london.co.uk
www.icr-london.co.uk

# SECTIA CONSULARA A AMBASADEI ROMANIEI LA LONDRA

### Sectia Consulara

Adresa: M.E.I.C. House, 344 Kensington High Street, London W14 8NS
Telefon: +44 (0) 20 7602.9833, +44 (0) 20 7602.9777, +44 (0)20 7602.9662
Fax: +44 (0)20 7602.4229
E-mail: consulara@roemb.co.uk

### Program cu publicul

Luni, marti, miercuri, joi : 9.00 – 16.00; FARA PROGRAMARE
Vineri: 9.00 – 12.00 (audiente, cazuri speciale/complexe); NUMAI CU PROGRAMARE (tel - 020 760 29 833 sau email: consulara@roemb.co.uk)

### DOCUMENTE ELIBERATE LA SECTIA CONSULARA

La sectia consulara se elibereaza urmatoarele tipuri de documente:

- titluri de calatorie;
- procuri si declaratii;
- acte necesare obtinerii pasaportului romanesc, cartii de identitate romanesti sau a permisului de conducere romanesc prin imputernicit;
- transcrierea certificatelor de nastere si de casatorie britanice;
- legalizari traduceri
- legalizari copii ale actelor emise de autoritatile romane
- declaratii privind acordul parintilor pentru calatorirea copiilor in strainatate

De regula in ultima zi de vineri din fiecare luna va puteti casatori la Ambasada Romaniei la Londra.

### APOSTILA DE LA HAGA

Biroul Legalizari al FCO, care aplica Apostila in baza Conventiei din 1961 de la Haga, isi are sediul in Milton Keynes. Milton Keynes se afla la 55 mile la nord de Londra. De la Londra, exista trenuri frecvente din Gara Euston.
Adresa: Legalisation Office, Norfolk House 437 Silbury Boulevard, Milton Keynes MK9 2AH
Tel: 01908 295 111, Fax: 01908 295 122
Email: Legalisationoffice@fco.gov.uk
**Program de lucru cu publicul:**
Luni – Vineri: 09.30 – 15.30

### De ce este nevoie de apostila si ce este aceasta?

Pentru a fi recunoscute de autoritatile romane precum si de autoritatile altor state parti la Conventia de la Haga din 1961, documentele/actele emise de autoritatile britanice trebuie sa aiba aplicata apostila.

## BISERICI ROMANESTI IN UK

### Biserica Ortodoxa Romana Londra
Adresa: St. Dunstan in the West, 186 Fleet Street, Londra EC4A 2HR
Preot paroh: Silviu Petre Pufulete
Telefon: +44 (0)20 7735 9515

### Parohia Ortodoxa Romana Sf. Petru si Pavel
Adresa:Memorial Hall, Bramcote, Church Street, Nottingham, NG9 3HD
Preot paroh: Dan Ghindea
Telefon: +44 (0) 7791 769 791
E-mail: nottingham@mitropolia.eu
http://romanianparish.org

### Parohia Ortodoxa Romana Sf. Macarie cel Mare
Adresa: House of the Resurrection, Stocksbank Road, Mirfield, West Yorkshire, WF14 0BN
Preot paroh: Constantin Popescu
E-mail: sfmacarie@gmail.com
www.sfmacarie.org

### Parohia Ortodoxa Romana Sf. Apostol Andrei
Adresa: St. Francis Hall, University of Birmingham Chaplaincy, Edgbaston Park Road, Birmingham, B15 2UD
Preot paroh: Razvan Novacovschi
Telefon: +44 (0) 7890 996 889
E-mail: rnovacovschi@hotmail.com
www.parohiabirmingham.org.uk

### Biserica Ortodoxa Romana Nasterea Maicii Domnului
Adresa: 63 Dale Street, Palfrey, Walsall, WS1 4AN
Preot paroh:
Telefon: +44 (0) 1922 633451
E-mail: roman.ortodox@yahoo.co.uk

### Comunitatea Ortodoxa de la Biserica Nasterii Maicii Domnului
Adresa: University Road, Bristol, BS8 1SP
Telefon: +44 (0) 1179 253878 , +44 (0) 1179 612794
E-mail: a.d.hearn@blueyonder.co.uk

### Biserica Ortodoxa Romana Poole
Adresa:Florence Road, Poole, Bournemouth, BH14 9JG
Preot paroh: Ioan Fodor
Telefon: +44 (0) 7773 277 714
http://romanianchurchpoole.co.uk

### Biserica Romaneasca Penticostala
Adresa: 1042-1050 Harrow Road, Kensal Green, London, NW10 5NS
Pastor: Cornel Nistor
Telefon: +44 (0)20 8427 8538, +44 (0)7919 525 992

### Biserica Penticostala Romana Filadelfia
Adresa: Garrat Road, Edgware, Middlesex, HA8 9AW
Pastor: Remus Moldovan
E-mail: remy73m@yahoo.co.uk
www.filadelfia.co.uk

### Biserica Penticostala Romana Gloria
Adresa: Hindes Road, Harrow, Middlesex, HA1 1RX
Pastor: Daniel Martin
Telefon: +44 (0)7968 809 261
E-mail: gloriapchurch@gmail.com

### Biserica Penticostala Maranata
Adresa: Woodheyes Hall, 32 Woodheyes Road, London, NW10 9DE
Pastor: Costel Motac
Telefon: +44 (0)7944 547 830

### Biserica Baptista Speranta

Adresa:216StockwellRoad,Brixton,London, SW9 9SU
Pastor: Teofil Harii
Telefon: +44 (0)7810 647 773
E-mail: brsperantalondra@hotmail.com

### Biserica Baptista Harul

Adresa:The Grove,Stratford, Londra, E15 1EN
Pastor: Teofil Harii
Telefon: +44 (0)7810 647 773
E-mail: harullondra@hotmail.com
I

### Biserica Crestina dupa Evanghelie Betel

Adresa:Donnington Road, Willesden, London,NW10 3QX
Contact: Elvis Caniparu
Telefon: +44 (0)7966 274 785

### Biserica Adventista de Ziua a Saptea

Adresa: The Parish Church of All Souls, 3 Station Road,Harlesden,London, NW10 4UJ
Contact: Alex Stanciu
Telefon: +44 (0)7941 239 718

### Biserica lui Dumnezeu Apostolica

Adresa: 17 Lurgan Walk, Knowle, Bristol BS4 1PP
Contact: Gabriel M. Apostol
Telefon: +44 (0)7964 904 725

### Biserica Catolica St. Sebastian & St. Pancras

Adresa: The presbytery, 22 Hays Lane, London, NW9 0NG
Parinte: Robert Matau, Capelan Romano-Catolic
Telefon: +44 (0)20 8204 4392
E-mail: robert.matau@gmail.com
robertmatau@rcdow.org.uk

## ORGANIZATII CULTURALE ROMANESTI IN UK

### Fundatia Ratiu




Fundatia Ratiu a fost infiintata la Londra in 1979 de catre Ion si Elisabeth Ratiu. Bursele oferite dau sansa unor tineri romani talentati sa se familiarizeze cu sistemul britanic, sa castige experienta si cunostinte pe care apoi sa le adapteze si sa le aplice in Romania.
Detalii la www.ratiufamilyfoundation.com

### Romanian Cultural Centre

8th floor
54-62 Regent Street
London W1B 5RE
Phone: 020 7439 4052
Fax: 207 437 5908
mail@romanianculturalcentre.org.uk
http://www.romanianculturalcentre.org.uk
http://www.ratiufamilyfoundation.com/RCC/index.html

### Pro Patrimonio

PO Box 2297
London W1A 5GG, UK
Phone: 020 7439 4052
mail@propatrimonio.com
www.propatrimonio.org

### Constantin Silvestri International Foundation

http://www.constantinsilvestri.com/

## ASOCIATII SI ORGANIZATII PENTRU ROMANII DIN UK

### Camera de Comert Britano-Romana (BRCC)




Camera de Comert Britano-Romana este o organizatie non-profit, fondata in 1998. Organizatia are ca obiectiv promovarea colaborarii romano-britanice in domeniul investitional si de afaceri, dezvoltarea unei mai bune intelegeri a celor doua tari precum si incurajarea comertului si dezvoltarea industiei, a turismului, a investitiilor financiare si a relatiilor culturale dintre cele doua tari.
Detalii la www.brcconline.eu

### Societatea Medicala Romana in UK

www.romedics.org.uk
Proiectul SMR-UK ( Societatea Medicala Romana din UK ) exista din 2005. Pe baza interesului liber exprimat, la întâlnirea grupului de inițiativă din 16 ianuarie 2007 s-a hotărât formarea unui comitet executiv si alegerea unui Presedinte. Presedinte societatii pentru anul 2008-2009 este Dr. Victor Turcanu. Website-ul SMR-UK are in prezent inregistrati peste 250 membrii. Medicii care doresc sa devina membrii ai SMR-UK se pot inscrie prin intermediul websiteului www.romedics.org.uk. In conformitate cu documental constitutive, poate deveni membru SMR-UK orice absolvent al unei facultative de medicina sau care a lucrat in Marea Britanie. Nu se percepe taxa de inscriere.

### Societatea Romanca

Organizatie non-guvernamentala si non-profit a romanilor din Marea Britanie, a luat nastere in iunie 2005 in scopul de a oferi asistenta si in vederea integrarii sociale a romanilor care traiesc si muncesc in societatea multiculturala britanica. Societatea Romanca functioneaza in regim de voluntariat si se finanteaza prin cotizatiile membrilor, donatii si sponsorizari.
Coordonate de contact:
1 Marshall House
2 Dorncliffe Road
London SW6 5 LF
Phone: 020 7736 8668
e-mail: ionela@talktalk.net
Website: www.romanca.co.uk

### Romanian Self Support Group

7 Holland Park
Ballymena BT43 6JS
Irlanda de Nord
Tel: 077 2512 8544
E-mail: danstaicu@msn.com
Societatea exista din anul 2006. Scopul acestei societati este de a promova traditiile si obiceiurile romanesti, de a oferi sprijin romanilor din Ballymena pentru integrarea in societate. Societatea organizeaza intalniri periodice, participa la targuri si festivaluri dedicate comunitatilor etnice din Ballymena. Societatea incearca sa puna bazele unei parohii ortodoxe pentru romanii din aceasta zona. Romanian Self Support Group este membru al Forumului Ballymena Inter- Ethnic.

### Societatea Romanilor din Scotia

Aceasta societate doreste sa dezvolte comunitatea pe care o reprezinta, precum si legaturile culturale dintre Romania si Scotia. In acest scop asociatia:

- Pune la dispozitie si promoveaza

difuzarea de informatii si acordarea de sprijin pentru cetatenii de origine romana, in Scotia.

- Promoveaza integrarea cetatenilor de origine romana in societatea civila a Scotiei.
- Promoveaza o imagine pozitiva a Romaniei in Scotia.
- Promoveaza oportunitati pentru cetatenii din Scotia de a cunoaste arta si cultura Romaniei.
- Incurajeaza parteneriatul dintre comunitatea romanilor din Scotia, autoritatile scotiene si romane, precum si alte organizatii culturale, economice si sociale.

Detalii de contact veti gasi pe website-ul: www.scotro.org.uk

### Societatea Romanilor de la Cambridge

Scopul societatii este promovarea unui forum de dialog deschis tuturor nativilor romani sau cetatenilor romani precum si celor interesati de Romania.

In acest scop, societatea organizeaza evenimente destinate promovarii unei mai bune intelegeri a culturii romanesti. Astfel de evenimente includ petreceri tematice, concerte, lectura de poezie, petreceri formale,

### Societatea Culturala Romana din Oxford

Scopul societatii este acela de a reprezenta un punct de intalnire pentru romani, indiferent de cetatenia lor actuala, precum si pentru alte persoane interesate de cultura romaneasca. Societatea promoveaza interesele studentilor romani de la Universitatea Oxford. Pledeaza, de asemenea, pentru o mai buna intelegere a culturii Romaniei si a Republicii Moldova si pentru consolidarea relatiilor dintre comunitatea romaneasca si comunitatea de la Universitatea Oxford. Societatea a fost fondata in februarie 2006 si a fost inregistrata la Universitatea Oxford in mai 2006.

Detalii la www.romanians-oxford.org.uk
The Oxford Romanian Cultural Society
St. Cross College
St. Giles
Oxford OX1 3LZ
e-mail: Romasoc@herald.ox.ac.uk
Website: www.romanians-oxford.org.uk
www.romsoc.org.uk

### Romanian LSE SU Society

Uniunea Studentilor Romani de la London School of Economics

Uniunea Studentilor Romani de la London School of Economics reprezinta un punct de intalnire al tuturor studentilor romani de la ,LSE.

Principalul sau obiectiv este de a le oferi studentilor romani sansa de a interactiona si de a se informa in ceea ce priveste cultura si traditiile romanesti, printr-o multitudine de evenimente organizate pentru intreg corpul studentesc de la LSE.

e-mail: su.soc.romanian@lse.ac.uk
Su.Soc.Romanian@lse.ac.uk

### Societatea Romanilor de la Sheffield - ROSOC

Societatea Romaneasca de la Sheffield a fost infiintata in septembrie 2005. Principalele obiective sunt: promovarea culturii romanesti si participarea la evenimentele organizate de Uniunea Studentilor si de Ambasada Romaniei la Londra.

Societatea organizeaza evenimente la care se servesc mancaruri traditionale romanesti, se vizioneaza filme romanesti si se asculta muzica romaneasca. Scopul acestor activitati este de a crea un cadru de dezbatere pentru cei interesati.

Coordonate de contact:
e-mail: rosoc@sheffield.ac.uk
Website: www.rosoc.union.shef.ac.uk

### Romanian Youths

Romanian Youths reprezinta o organizatie creata de studenti, pentru studenti. Scopurile sale sunt strans legate de corelarea societatilor romanesti din UK, si de a aduce studentii romani impreuna, nu doar pentru diferite festivitati ci si pentru o reprezentare la nivel micro a natiunii. Organizatia Cauta sa se extinda activitatea prin parteneriate, idei, si, nu in ultimul rand, prin propriile puteri. Romanian Youths va reprezenta de acum inainte un punct de referinta in colaborarea dintre Romania si UK. In curand aceasta organizatie va avea un website, intre timp poate fi contactata prin intermediul website-ului www.romanianstudentsuk.com

London Resources Ltd
(Romanian Community Business Growth Link)
75 Hoe Street
Walthamstow
London, E17 4SA
Phone: 0208 223 0790
simona@londonresources.co.uk

### Romani Online Ltd

Scopul Romani Online UK este de a sustine romanii aflati deja pe teritoriul Marii Britanii sau care intentioneaza sa emigreze in Marea Britanie, oferind informatii utile si corecte pentru a ii ajuta sa se integreze mai usor in societatea britanica. In acelasi timp, ROMANi ONLiNE UK sprijina comunitatea romaneasca sa isi pastreze identitatea si traditiile.
Mobile: 077 1768 3616
admin@romani-online.co.uk
www.Romani-Online.co.uk

### Romani in UK Ltd.

Grupul Romani in Uk Ltd. , a fost fondat la Londra in anul 2006. Grupul Romani in UK editeaza si publica ziarul " Roman in UK", website-ul de informatie www.romaninuk.net si website-ul comunitatii romanesti din Marea Britanie, www.romani.co.uk. In acelasi timp, Romani in Uk Ltd. actioneaza ca firma de consultanta pentru romanii din Marea Britanie, organizeaza evenimente sociale, actiuni de lobby pentru promovarea imaginii romanilor in Marea Britanie si pentru drepturile romanilor din Marea Britanie.
Adresa:
110 Britannia House
11 Glenthorne Road
Hammersmith London
W6 0LH
Tel: 020 8735 6524
020 8846 9721
e-mail: redactie@romaninuk.net
www.romaninuk.net
www.romani.co.uk

### Romania in the Third Millennium

Phone: 0800 731 26 80
r3m@romania3millennium.org.uk

### Olympia Handball Club

c/o SCORE Sports Complex
100 Oliver Road
Leyton
London E10 5JY
http://olympia.webeden.co.uk

### GRUPURI ONLINE DE DISCUTIE PENTRU ROMANII DIN UK:

- Forum www.romani.co.uk
- Forum www.romani-online.co.uk
- Forum www.mareaunire.com/uk
- Grup online de discutii pentru romanilor din Aberdeen:

http://groups.yahoo.com/group/Romanians_Aberdeen

- Grupuri online ale romanilor din Edinburgh
http://groups.yahoo.com/group/romaniansinedinburgh/
- Grup online al romanilor din Glasgow)
http://romanian.meetup.com/15

## SCOLI ROMANESTI IN UK

### SCOALA DE CULTURA SI TRADITIE ROMANEASCA - LONDRA

Scoala de Cultura si Traditie Romaneasca este un program complementar, oferit copiilor romani ca alternativa de imbogatire a cunostintelor legate de cultura tarii din care provin.

Date de contact:

Parintii care doresc sa inscrie copiii in program si toti cei interesati de activitatile noastre pot contacta scoala la sediul Institutului Cultural Roman din Londra, in fiecare sambata, intre orele 10.00-14.30

Email scoala: cceanglia@googlemail.com

Persoane de contact::
Director: Delia Sambeteanu
Telefon: 0044(0)7832296226
Consilier scolar: Alina Pop
Telefon: 0044(0)7896319793

Activitatile se desfasoara conform urmatorului program:

-sambata, intre orele 10.30- 14.30 la sediul Institutului Cultural Roman din Londra
Adresa: ICR London, 1 Belgrave Square, London, SW1X 8PH, UK

-duminica, intre orele 12.30-13.30 la Biserica Ortodoxa Romana "Sf. Mare Mc. Gheorghe", Londra
Adresa : St Dunstan's in the West, 186 Fleet Street, London EC4A 2AE, UK

## ZIARE ROMANESTI IN UK

Ziarul Roman in UK
110 Britannia House
11 Glenthorne Road
London W6 0LH
Tel: 020 8735 6524
020 8846 9721
e-mail: redactie@romaninuk.net
www.romaninuk.net
www.romani.co.uk

Diaspora Romaneasca
Phone: 020 8802 2792
redactie@diaspora.com

## PRESA ROMANA ONLINE

www.romani.co.uk
Romani in UK este cel mai important loc virtual de intalnire al romanilor din UK din anul 2000.
www.romani-online.co.uk
www.mareaunire.com/ro
www.diasporaonline.ro
www.e-romania.co.uk
www.romanul.co.uk

## MAGAZINE ROMANESTI IN UK

### LA DUMITRESCU

141 Wood Street
Upper Walthamstow E17 3LX
Tel/Fax 020 8807 4566
Mobile: 07792 341 290
ladumitrescu@yahoo.co.uk

### ALIMENTARA TRANSILVANIA

18 North Parade
Mollison Way
Edgware
London HA8 5QL
Tel: 020 8732 4821
transilvaniauk@yahoo.co.uk

## PRAHOVA
187 Edgware Road, Colindale, NW9 6LP
652 Kingsbury Road, London, Kingsbury, London, NW9 9HN
Tel: 078 1741 3649

## RUSTIC SHOP COSTAN
206 Leytonstone High Road
London E11 3HU, Tel: 07929 900 953

## WORLDWAY UK LTD
## RO-MANIA FOOD CENTRE
Food Centre, 198 Station Road
Edgware Road, HA8 7AR
Tel:: 020 8958 4442
Email: office@worldwayuk.com

## VASLUIET
Eastern European Food
650 Old Kent Road
London SE15 1JF
Phone: 020 7639 8900, 07753 682 814, 07717 188 207

## SIMONE'S PATISSERIE
Cakes and Desserts
26 New Row, Covent Garden WC2N 4LA
Tel: 020 7379 9788
Mobil: 07823 334 169

## TIMWAY
30 North Street , Romford
Essex, RM1 1BH
tel 017 0875 1700

## COMPLEX ALIMENTAR LA ROMANA
33 Burnt Oak Broadway
Burnt Oak, HA8 5JZ
Tel: 020 8205 0004

## CONSTANTIN DELICATESSEN
93 Ballards Lane, Finchley, London N3 1XY
Phone: 020 8371 1644

## DULCE PATISSERIE
749 Eastern Avenue
Newburry Park, Ilford, Essex IG2 7RT
Tel: 020 8983 8880

## BACOVIA SUPERMARKET
296 Neasden Lane, London NW10 0AD

## ARDEALU
555 Barking Road, East Ham
London E6 5ER

## TRANSYLVANYA
22 Wellingborough Road
Northampton NN1 4DN

## MAGAZINUL BISTRITA
2 Charlton Parade, Preston Road
HA9 8NE

# RESTAURANTE ROMANESTI IN UK

## BRITANNIA
2 Sebastopol Road
Edmonton, London N9 0QH
Tel: 0208 803 8409

## TARANCUTA
15 The Broadway, Barking, Essex, IG11 7LS
Tel: 020 8507 7453, Mobil: 07879 637 237

## 32 OLD BAILEY
32 Old Bailey
London EC4M 7HS
Tel: 020 7489 1842

## BUCOVINA
65 High Street
Edgware HA8 7DD

## RAW SPICE
117-125 West Hendon Broadway
London NW9 7BP